

## مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری و پۆلی له پۆنانی وشه‌ی زمانی کوردیدا

په‌په‌وی له پێبازی وه‌سفی شیکاری ده‌کات. به‌م  
شیوه‌یه:

به‌شی یه‌که‌م به‌شیکای تیۆرییه و تاییه‌ته به‌بنکه  
و تاییه‌تمه‌ندی و جۆره‌کانی بنکه، جیاوازی له  
نیوان بنکه‌ی به‌ند و گیره‌ک، بنکه‌ی به‌ندیش بۆ  
بنکه‌ی کاری و بنکه‌ی ناکاری دابه‌شکراوه. به‌شی  
دوهم لایه‌نی کاره‌کی توێژینه‌وه‌که له‌خۆده‌گریته،  
له‌م به‌شه‌دا پۆلی مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له  
زمانی کوردیدا خراوه‌ته‌پو، وشه‌ به‌ره‌مه‌هاتوه‌کان  
به‌پێی جۆری ده‌رکرده‌کیان و که‌تیگۆرییه  
فه‌ره‌نگیه‌کیان و یاسای پیکهاتنیان پۆلکراون و  
جیاکراونه‌ته‌وه. به‌شی سێهه‌م ئاماری هه‌مو ئه‌و  
وشانه‌ی که مۆرفیمی به‌ندی بنکه له پۆنانیدا  
به‌شداره، به‌هیلکاری (چارت) خراوه‌ته‌پو.

له‌ کۆتایشدا ئه‌نجام و لیستی سه‌رچاوه‌کان و  
پوخته‌ی توێژینه‌وه‌که به‌ زمانی ئینگلیزی  
خراوه‌ته‌پو.

**وشه‌ کیله‌کان:** مۆرفیم، بنکه‌ی به‌ند، بنکه‌ی کاری،  
بنکه‌ی ناکاری.

**دیلر سادق کانه‌بی<sup>1</sup> - ئیبراهیم محهمهد خدر<sup>2</sup>**  
<sup>1</sup>به‌شی کوردی، فاکه‌لتی ئاداب، زانکوی سووران،  
سووران، هه‌ریمی کوردستان، عیراق.  
<sup>2</sup>به‌شی کوردی، کۆلیژی په‌روه‌ده‌ی بنه‌په‌ت،  
زانکوی راپهرین، رانیه، هه‌ریمی کوردستان، عیراق.

### پوخته:

ئهم توێژینه‌وه‌یه به‌ ناوینیشانی (مۆرفیمی به‌ندی  
بنکه‌ی ناکاری و پۆلی له‌ زمانی کوردیدا)، هه‌ولیکه  
بۆ ناساندنی مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له  
زمانی کوردیدا و شیکردنه‌وه‌ی مۆرفۆلۆژیانه‌ی ئه‌و  
وشانه‌ی، که ئهم جۆره مۆرفیمه پۆلی بنکه ده‌بینیت  
تیایاندا. توێژینه‌وه‌که له‌ سه‌ی به‌ش پیکهاتوه و

### Article Info:

DOI: [10.26750/Vol\(9\).No\(4\).Paper25](https://doi.org/10.26750/Vol(9).No(4).Paper25)

Received: 10-November-2021

Accepted: 29-November-2021

Published: 29-September-2022

Corresponding Author's E-mail:

[diler.kanaby@soran.edu.iq](mailto:diler.kanaby@soran.edu.iq)

[ibrahim.mohammedkhdhir@uor.edu.krd](mailto:ibrahim.mohammedkhdhir@uor.edu.krd)

This work is licensed under CC-BY-NC-ND 4.0

Copyright©2022 Journal of University of Raparin.



## پیشهکی:

ئەم تووژینه وەهیه بە ناوونیشانی (مۆرفیمی بەندی بنکە ی ناکاری و رۆلی لە زمانی کوردیدا)، هەولیکە بۆ نیشاندان و دەرخیستی مۆرفیمی بەندی بنکە ی ناکاری، کە لە رۆنان و پیکهاتی وشە و زاراوی نوێ لە زماندا گرنگی تایبەتی هەیه. ئەم جۆرە ی مۆرفیم تایبەتمەندی و ئەرکی خۆی هەیه و لە زۆر زماندا بەدیده کریت، لەگەڵ ئەوەی ئەم یەکە زمانی، لە زمانی کوردیدا راگوزەرانه بە ناو و زاراوی جیاواز ئاماژە ی پێدراوه، بەلام تاووەکو ئیستا هیچ تووژینه وەهیه کی سەر بەخۆی لەبارەو ئەنجام نەدراوه، گرنگی ئەم تووژینه وەهیه ئەوەیه بەوردی باس لەم یەکە زمانی دەکات.

سنوری تووژینه وەهیه کە ئاستی مۆرفۆلۆژی بەگشتی و وشەرۆنان بەتایبەتی، بەتایبەتی تریش ئەو وشە ناسادانە ی زمانی کوردی (کرمانجی خوارو)، کە مۆرفیمی بەندی بنکە ی ناکاری لەرۆنانیاندا رۆلی سەرەکی دەبینیت. بۆ کەرەستە و نمونەکانی تووژینه وەهیه کە سود لە سەلیقە ی زمانەوانی تووژەر، هەریەکە لە فەرەنگەکانی (خال، هەبنەبۆرینه، زانستگای کوردستان و دەنگەگەناو)، ئەو وشە و زاراوه و نمونانە ی لە کتیب و تووژینه وە مۆرفۆلۆژییەکاندا بەکارهاتون وەرگیراون. لەم تووژینه وەهیه دا رێبازی وەسفی شیکاری، واتە داتا و زانیاریەکان دوا ی وەرگرتنیان و خستنه پویان وەسفران و شیکردنە وەیان بۆ کراوه، بەلگە و نمونە ی بەردەست بۆ هەریەکیک لە یاساکی رۆنانی وشەکان هینراو ته وە، لەم تووژینه وەهیه دا سود لە مۆرفۆلۆژی مۆرفیم-بناغه وەرگیراوه.

## ناوەرۆکی تووژینه وەهیه:

لە سێ بەش پیکهاتوه، بەشی یەکەم بنکە و تایبەتمەندی، جۆرەکانی، جیاوازی نیوان بنکە ی بەند و گیرەک، مۆرفیمی بەندی بنکە ی کاری و ناکاری دەگریتەخۆ. بەشی دوهم تایبەتە بە رۆلی مۆرفیمی بەندی بنکە ی ناکاری لە رۆنانی وشە ی زمانی کوردی)دا، وشە بەرەمها توهکان بەپێی جۆری دەرکردەکیان و کەتیگۆرییە فەرەنگیەکیان و یاسای پیکهاتنیان پۆلکراون و جیاکراو ته وە. بەشی سێیەم رێژە و بەرەمی مۆرفیمی بەندی بنکە ی ناکاری لە وشە ی زمانی کوردیدا بەئامار و هیلکاری (چارت) خراو ته پرو. لە کوتایدا ئەنجامە بەدەست هاتوهکان و لیستی سەرچاوهکان و پوختە ی تووژینه وەهیه بە زمانی ئینگلیزی خراو ته پرو.

## بەشی یەکەم: بنکە و جۆرەکانی:

لەم بەشەدا بەشیو هیه کی تیوری و بە نمونە ی پیویست هەولده دریت و بنکە و جۆرەکانی رۆبکریتە وە.

## 1-1: چەمک زاراوی بنکە:

بنکە لە زمانی ئینگلیزیدا زاراوی (Base)، لە زمانی فارسیدا (پایه) ی بۆ بەرکادیت، هەروەها لە زمانی کوردیدا زاراوی جیاجیای وەک (بناغه، بنهچه، بنج، بنکه) ی بۆ بەکارهاتوه، لەگەڵ ئەوەی هەمو ئەم زاراوانە

یهک چه مک و واتا دهگه یهنن، به لأم ههندی زمانه وان به جیا باسیانکردوه و وهک چه مکی جیاواز سهیریان کردوه، ئیمه زاراوهدی بنکه<sup>۲</sup> به کارده هینین. به مه بهستی زیاتر ئاشنابون به چه مکی بنکه به دهر له زمانه وانیه هه ولده دهن له زانستی تر رونی بکهینه وه. وهک:

له زانستی بیرکاریدا بنکه ی ژماره کان بریتییه له ژماره بنچینه بیهکان، که ئیمه له سیستهمی ژماردنه کانماندا به کاریانده هینین، باوترین ژماره ی بنچینه یی بریتین له (۱۰) ژماره، واته له (۰ - ۹)، چونکه هر ژماره یهک وهر بگرین له م کومه له ژماره یه پیکهاتوه<sup>۲</sup>، واته ئەم ژمارانه بنکه ن بۆ دروستبونی هه مو ژمارهکانی تر. جوړیکی تری بنکه له بیرکاریدا هه یه، ئه ویش ئه وه یه، که هه مو ژمارهکان ده شیت ببن به بنکه، وهک ئه وه ی له هیزهکاندا بهرچاوده که ویت، که (بنکه و توان) دهگریته وه، هه میسه توان ده که ویته سهر بنکه، وهک (۶)، شهش بنکه یه و چوار توانه. له ئەنجامی ئەم یاسایهش ژمارهکی تر به ره مدیت. ههروهها له ئەندازه و جهبرهکانیشدا به بهشی خواره وه ی سیگوشه دهگوتریت بنکه.

ههروهها له زمانه وانیه و به دیاریکراوی له رسته سازیدا "کار به بنکه و گلینه ی رسته داده نریت" (شیرکو بابان، ۲۰۰۸، ۱۱۸)، چونکه به بی کار رسته پیکنایهت.

ههروهها له مورفولوژییدا، بنکه که رهسته ی سهرهکی و بنه پره تییه، له پرونانی وشه و فورمه وشهکاندا، واته ئه و به شه ی وشه یه، که ده بیته بنکه له پیکهاتیهکی گه وره تر له خوی. زورن ئه و پیناسانه ی، که بۆ بنکه کراون، لیژدها هه ولده دهن ههندی له و پیناسانه بهرچا و بهخین، و گهنگه شه ی پیناسهکان بکهین و بیروبوچونی خومانیان له باره وه بهخینه پرو.

بنکه "ئه و وشه یه یه، که مورفیمه ریزمانی و دارشتهکانی لیده کریته وه، ئه وه ی ده مینیتته وه پینده لاین بنکه" (عبدولواحد موشیر، ۲۰۱۵، ۳۱)، به م پینیه بنکه وشه یهکی ساده یه، که ئەمهش له گه ل زوریک له بنکهکان ناگونجیت، چونکه ده شیت بنکه وشه نه بیت و مهرج نییه گیرهکی پیوه بیت. ههروهها دهگوتریت "ئه و مورفیمه یه، که به دهست دیت دوا ی لیکردنه وه ی هه مو گیره کهکان، واته ده بیت مورفیمه ریزمانی و دارشتهکانی لیکریتته وه" (نیسار فهتاح، ۲۰۱۵، ۶۲)؛ (شه هاب تهیب، ۲۰۱۴، ۱۰۶)؛ (یوسف شهریف "ب"، ۲۰۱۳، ۹) ئەم پیناسانهش به هه مان شیوه ی پیناسه که ی پینستر پینان وایه، که نابیت بنکه گیرهکی پیوه بیت، که ئەمهش مهرج نییه و دهکریت بنکه گیرهکی تیدابیت، ههروهها ئامازه به بونی بنکه ی ناساده ناکات و به م پینیه ته نها رهگ به بنکه ئەژمارکراوه، چونکه پیناسه که یان زیاتر بۆ رهگ دهگونجیت، ههروهها کاتامبا پی وایه، (ئه و یه که یه یه، که ده توانریت ههردو جوړه که ی گیرهکی بۆ زیاد بکریت) (Katamba, 1993, 45)، به واتایهکی تر (ئه و به شه ی وشه یه، که گیرهکی بچیته سهر، یان هه ر کرده یهکی مورفولوژیی به سهردا بیت) (ابراهیم بدخشان، ۱۳۸۹، ۳۷)، له روانگه ی کاته مبا و به دخشانه وه بنکه یه که یه که، که ده توانریت گیرهکی گهردانی و گیرهکی وشه دارپژ وهر بگریت، ئه وه ی تیبینی دهکریت ئه وه یه، که هه ریهک له م پیناسانه ی سهره وه به جوړیک له جوړهکان که موکوپریان هه یه و به ته وای و له گه ل چه مکی بنکه دا یه کناگرنه وه و هه ریه که یان لایه نیکی گرنگی ئەم یه که زمانیهان له بهرچاونه گرتوه و ئامازه یان پینه داوه. شه فاقی له باره ی بنکه وه پی وایه "مورفیمیک یان وشه یهکی ساده، ناساده یان بهند، که

لهگه‌ل مۆرفیمیکی یان وشه‌یه‌کی تر له دارشتندا به‌شداری ده‌کات، وشه‌یه‌کی یان فۆرمیمیکی تر دروست ده‌کات، پئیده‌وتریت بنکه (ویدا شقایی، ۱۳۸۷، ۱۳۷)، به‌م پئیه بنکه ده‌شیت سهربه‌خۆ یان به‌ند ساده یان ناساده بیت، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل مۆرفیمیکی یان وشه‌یه‌کی تر یه‌کبگریت و وشه‌یه‌کی یان فۆرمه وشه‌یه‌کی نوێ رۆبئیت. ئه‌وه‌ی تئیینی ده‌کریت ئه‌وه‌یه، که به‌ چه‌ند شیوه‌یه‌کی جیاواز پیناسه‌ی بنکه کراوه‌.

به‌پئیی بیروبوچونی توێژهر هه‌ر یه‌که‌یه‌کی زمانی سهربه‌خۆ جا ساده بی یان ناساده، یان به‌ند توانای وه‌رگرتنی گیره‌کی دارشتن یان ریزمانی یاخود بنکه‌یه‌کی تری هه‌بیت و واتایه‌کی نوێ یان فۆرمیمیکی نوێ دروست بکات بنکه‌یه، به‌واتایه‌کی تر هه‌مو ئه‌و ره‌گ و قه‌دانه بنکه‌ن، که ئاماده‌ن بۆ وه‌رگرتنی گیره‌کی ریزمانی یان گیره‌کی وشه‌دارپێژ. به‌گشتی "ره‌گ و قه‌د له‌ژێر کۆمه‌له‌ی بنکه‌دان" (ابراهیم بدخشان، 1389، 37) واته‌ ره‌گ و قه‌د رۆلی بنکه‌ ده‌بین له‌ رۆنایی وشه و فۆرمه وشه‌ی نویدا. له‌ هه‌ندیک زمانی وه‌ک لاتینی بنکه‌ هیچ کاتیک به‌ ته‌نهایی نایه‌ت، هه‌روه‌ها به‌شیک له‌ بنکه‌کان ده‌توانن له‌ چه‌ند مۆرفیمیکی پیکبین، به‌لام له‌ زمانی کوردیدا ده‌شیت بنکه‌ سهربه‌خۆ یان به‌ند بیت.

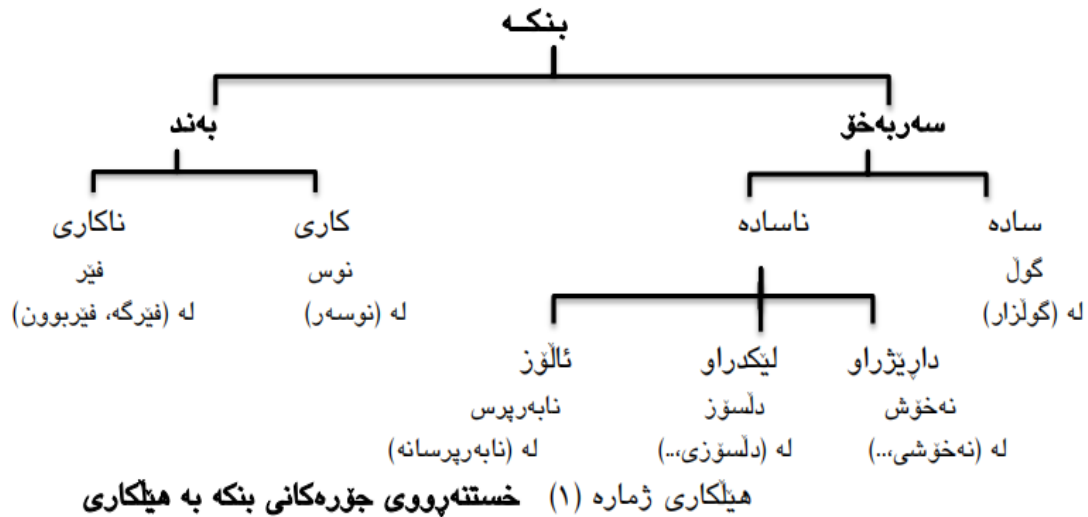
## ۱-۲: تاییه‌تیه‌کانی بنکه:

بنکه‌ چه‌ند تاییه‌تمه‌ندییه‌کی سهره‌کی هه‌یه<sup>۱</sup>، له‌وانه:

1. به‌ زۆری وشه‌یه‌کی فره‌ه‌نگییه، که ئه‌مه‌ش هه‌مو وشه‌ سهربه‌خۆکانی وه‌ک (ناو، ئاوه‌لناو، ئاوه‌لکار، کار، ژماره) ده‌گریته‌وه، که رۆلی بنکه‌ بینن له‌ رۆنایی وشه‌ی نویدا، هه‌روه‌ها ده‌کریت مۆرفیمیکی به‌ند و ناسه‌ره‌خۆ بیت، که ئه‌مه‌ش بنکه‌ی کاری و ناکاری ده‌گریته‌وه.
2. بنکه‌ ده‌بیته‌ بناغه‌ بۆ پیکه‌ینانی وشه‌یه‌کی، یان دروستکردنی فۆرمه وشه‌یه‌کی نوێ. بۆ نمونه مۆرفیمی /زان/ له‌ هه‌ریه‌ک له‌ وشه‌کانی (زانا، زانیار، نه‌زان، لیزان و زانیاری) رۆلی بنکه‌ ده‌بینیت.
3. بنکه‌ به‌هۆی گیره‌که‌کانه‌وه، که هه‌ر جاره‌ی به‌ زیادکردنی گیره‌کیکی وشه‌دارپێژ له‌سه‌ر بنکه‌ له‌ چوارچیوه‌ی یاسا مۆرفۆلۆژی و واتاییه‌کانی زمان وشه‌یه‌کی نوێ پیکه‌هینیت، هه‌روه‌ها له‌ریگه‌ی یه‌کگرتنی له‌گه‌ل بنکه‌ و وشه‌ی تر وشه‌ی نوێ رۆده‌نیت.
4. بنکه‌ هه‌ریه‌ک له‌ نیشانه‌ ریزمانییه‌کانی وه‌ک (ناسراوی، نه‌ناسراوی، کات، کۆ، په‌لکانی ئاوه‌لناوی) وه‌رده‌گریت و فۆرمه وشه‌ی نوێ رۆده‌نیت.

## ۱-۳: جوهره‌کانی بنکه:

بنکه‌کان له‌ روانگه‌ی جو‌راوجۆره‌وه پۆلینده‌کرین و چه‌ند جو‌ریکیان هه‌یه، ئیمه‌ له‌په‌ر وه‌رکه‌وتنه‌وه ئاماژه‌یان پئیده‌که‌ین، که ده‌شیت بنکه‌ سهربه‌خۆ یان به‌ند بیت، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بنکه‌ بۆ دو جو‌ری سهره‌کی دابه‌شده‌که‌ین، وه‌ک له‌ هیلکاری ژماره (1) دا خراوه‌ته‌په‌ر، دواتر له‌ هه‌ریه‌ک له‌ جوهره‌کانی بنکه‌ ده‌دوین:



### ۱-۳-۱: بنکه‌ی سەربەخۆ:

به‌هه‌مو ئه‌و وشه و مۆرفیمانه ده‌گوتریت، که به‌شیوه‌یه‌کی سەربەخۆ به‌کارده‌هینرین و واتا و فۆرمیکی سەربەخۆ و ته‌واویان هه‌یه، له پیکه‌ینان و دارپشتنی وشه‌دا پۆلی سەره‌کیی و بنه‌په‌تی ده‌بینن. به‌واتایه‌کی تر "بنکه‌یه‌که، که به شیوه‌ی وشه‌ی سەربەخۆ له دارپشتندا به‌کاردی" (ویدا شقاقی، 1394، 36). ئەم جۆره بنکه‌یه له‌پرووی پۆنانه‌وه به‌سەر دو جۆردا دابه‌ش ده‌بیت، ئەوانیش بنکه‌ی ساده و بنکه‌ی ناساده‌ن.

### ۱. ۱. ۳. ۱: بنکه‌ی ساده:

هه‌مو ئه‌و وشه سادانه‌ی، که مۆرفیمی فەرهنه‌نگین و له فەرهنه‌نگی زماندا تۆمارکراون، وه‌ک به‌شه ئاخاوتنه‌کانی (ناو، ئاوه‌لناو، ئاوه‌لکار، کار...) ده‌گریته‌وه. له زمانانی تری وه‌ک ئینگلیزی کاریش بنکه‌ی ساده‌یه، به‌لام له زمانی کوردیدا کار بنکه‌ی ساده‌ی سەربەخۆ نییه، له‌به‌رئه‌وه‌ی "کاری ساده له کوردیدا نییه" (مه‌مه‌د مه‌عروف، 2010، 244)، چونکه ساده‌ترین کار بریتیه له په‌گی کار و مۆرفیمی کات و گیره‌که گه‌ردانییه‌کان. ئاشکرایه "هه‌مو په‌گه‌کان بنکه‌ن" (Katamba, 1993, 45)، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی گشتی (په‌گی کاری پانه‌بردو) له‌کوردیدا سەربەخۆ نییه، بۆیه ناچیته ژیر پۆلی ئەم جۆره بنکه‌یه‌وه، چونکه سەربەخۆ نییه. لێره‌دا ته‌نھا مه‌به‌ستمان په‌گه سەربەخۆ ساده‌کان، که له زمانی کوردیدا که‌تیگورییه ساده‌کانی (ناو، ئاوه‌لناو، ئاوه‌لکار، ژماره) ده‌گریته‌وه، که له پۆنانی وشه و فۆرمه وشه‌ی گه‌وره‌تر له خۆیان پۆلی بنکه ده‌بینن، وه‌ک له‌م وشانه‌ی خواره‌وه‌دا به‌دیارده‌که‌ویت:

نان ← نانه‌وا، نانکه‌ر، ناندین، نه‌نه‌که،

جوان ← جوانی، جوانپه‌رست، جوانیک...

وه‌ک له‌م وشانه‌ی سەره‌وه به‌دیارده‌که‌ویت وشه ساده‌کانی (نان، جوان) بنکه‌ن له وشه و فۆرمه وشه‌کانی به‌رانبه‌ریان.

### ۱.۳.۱: بنکەى ناساده:

له بهرئوهى بنکە دهشیت، "زیاتر بیت له مؤرفیمیک" (ره فیق شوانی، 2014، 178) یاخود "وشهیهکی لیکدراو بیت" (Bauer, 2004, 32)، بهم پینیه بنکە دارپژراو یان لیکدراو ده بیت و ده بیت به شیکى سهرهکی و بنه رتهى له پیکهاتهى وشه دا. به واتایهکی تر "بنکە دهشیت فره مؤرفیم و ئالۆز بیت (محه مه دی مه حوی، 2010، 13)، که واته بنکەى ناساده دهشیت (دارپژراو، لیکدراو، ئالۆز) بیت. وهک:

### یهکه م: بنکەى دارپژراو:

ئهم جوړه بنکەیه له بنکەیهک و پیشگریک یان پاشگریک پیکدیت و رۆلى سهرهکی ده بینیت له دارشتن و رۆنانی وشه و فۆر مه وشهیهکی نویدا ده بینیت، وهک له م نمونهى خواره ودا به دیارده که ویت.

زانا ← زانایى، به زانایى، زانتر،..

ناپاک ← ناپاکى، ناپاکانه، ناپاکه که..

دیاره که ههریهک له وشه (بنکە) کانی (زانا، ناپاک) ساده نین، به لکو دارپژراون، که له بنکەیهکی ساده و گیره کیک پیکهاتون و له وشه و فۆر مه وشه کانی به رانبه ریاندا رۆلى بنکە ده بینن.

### دوهم: بنکەى لیکدراو:

جوړیکی تری بنکەیه، که له دو بنکە یان دو رهگ پیکهاتوه و له دروستبونی وشه و فۆر مه وشه ی نویدا رۆلى بنکە ده بینیت. وهک له م وشانهى خواره ودا به رچاوده که ویت.

دلسۆز ← دلسۆزى، دلسۆزانه، دلسۆزتر،..

پیاوکوژ ← پیاوکوژى، پیاوکوژه که..

ئاشکرایه ههریه که له وشه (بنکە) کانی (دلسۆز، پیاوکوژ) بنکە / وشه ی لیکدراون و ده بن به بنکە له رۆنانی وشه و فۆر مه وشه ی نویدا.

### سپیه م: بنکەى ئالۆز:

به م جوړه بنکەیه ده گوتریت، که فره مؤرفیم بیت، واته زیاتر له چهند مؤرفیمیک به شدارییان له رۆنانیدا کرد بیت. وهک له م وشانهى خواره ودا به رچاوده که ویت.

نابه پرس ← نابه پرسانه، نابه پرسانه تر، نابه پرسه کان،..

نادادگهر ← نادادگهرى، نادادگهریانه،..

وشه ی نابه پرس، که له (پیشگر + ئاو له کار + رهگ) پیکهاتوه، بنکەیهکی ئالۆزه، ئهم بنکە ئالۆزه ش ده بیت به بنکە بۆ وشه و فۆر مه وشه ی وهک وشه کانی به رانبه ریان. یاخود وشه ی نادادگهر که وشهیهکی ئالۆزه و له چهند مؤرفیمیکى وهک (نا، داد، گهر) پیکهاتوه، ئهم پیکهاتوهش به شداری له رۆنان و دروستکردنی وشه و فۆر مه ی وشه ی تازه تری وهک وشه کانی به رانبه ریدا ده کات. که واته ههر یهک له م بنکانه ی سهره وه ده توانیت بیت به بنکە بۆ رۆنان و پیکهتانی وشهیهک یان چهند وشهیهکی تر یاخود فۆر میکی تازه. که واته کاتیک رهگ

دهبیت به بنکه بۆ وشهیهکی نوئ، یان فۆرمه وشهیهک، ئهوا ئه و وشه نوئیه یان فۆرمه وشهیهش دهتوانیت بیهت به بنکه بۆ وشهیهکی تر یان فۆرمه وشهیهکی تر. بهواتایهکی تر ههر وشهیهک یان فۆرمه وشهیهک توانی بیته بناغه/ بنکه بۆ وهرگرتنی گیرهکیک ئهوا دهبیته بنکه له وشه یان فۆرمه وشه تازهکهدا.

#### ۱. ۲-۳: بنکهی بهند:

ئه م جوړه بنکهیه، (مۆرفیمیکی بهنده، ناتوانیت به تهنه به کاربیت، له گه ل ئه وهی ئه م مؤرفیمه گیرهک نییه، به لام به تهنه به کارنایهت (ویدا شقاقی، 1394، 36)، واته بنکهی بهند سه ره پای ئه وهی گیرهک نییه، به لام به تهنه به کارنایهت و بۆ ته و او کردنی ماناکه ی پیوستی به که ره سه یه کی تر هه یه. به واتایه کی تر (بچوکتین یه کی کارایه و دابه ش نابیت بۆ یه کی بچوکت، هه مو کات ئاماده یه بۆ وهرگرتنی مؤرفیمه بهنده مؤرفۆلۆژی و سینتاکسییه کان) (سلیمان ئیسماعیل، 2006، 23)، واته ئه م جوړه مؤرفیمه به وهی یه کگرتنی له گه ل گیره که فره نگی و ئه رکبیه کان، یان له گه ل بنکه یه کی تر دا له پیکهینانی وشه یه کی نوئ یان فۆرمیکی نویدا به شداری دهکات و رۆلی بنکه ده بیته. واته به یاریده ی گیره کیکی یان زیاتر یاخود بنکه یه کی تر، له رۆنان و پیکهینانی وشه و فۆرمه وشه ی نویدا به شداری دهکات. زمانی کوردی یه کیکه له و زمانانه ی به مؤرفیمی بهندی بنکه ده و له مهنده. واته ئه گه ر وشه فره نگیه کانی زمانه که مان بۆ یه که پیکهینه ره کانی دابه شبکه ین ئه و زۆرن ئه و وشانه ی مؤرفیمی بهندی بنکه له رۆنانیاندان به شداری دهکات. ده توانین مؤرفیمی بهندی بنکه له روانگی ئه وهی، که ئایا سه ر به که تیگۆری کاره، یان که تیگۆریه کی تر به سه ر دو جوړ مؤرفیمی بهندی بنکه ی کاری و نا کاریدا دابه شبکه ین.

#### ۱. ۴: جیاوازی نیوان مؤرفیمی بهندی (بنکه) و گیرهک:

له بهر ئه وهی هه ریه که له مؤرفیمی بهندی بنکه و گیره که فره نگیه کان جوړیکن له مؤرفیمی بهند و به شیکی ناسه ربه خۆن له وشه دا، هیه کات به تهنه یی له رسته و ئاخاوتندا به کارناهیترین و هه م گیره ک هه م بنکه ی بهند ناتوانریت پارچه پارچه بکریت، به لام رۆل له دروستکردنی وشه ی تازه دا ده بینن، بۆیه لیژده هه ولده دین ئاماژه به لایه نی جیاوازی نیوان ئه م دو مؤرفیمه بهنده بکه ین:

۱. بنکه ی بهند به شیکی سه ره کییه له وشه دا و بنکه یه بۆ گیره که کان، که به شیوه ی پیشگر و پاشگر و ناوه ندگیر ده چنه سه ر بنکه کان بۆ دروستکردنی وشه یه کی نوئ.
۲. له روی ژماره وه پۆلی بنکه گه وره تر (فراوانتر) ه، به به راورد به گیره که کان، واته ژماره ی بنکه کان زیاترن له گیره که فره نگیه کان، چونکه (ژماره ی گیره ک له هه ر زمانیکدا سنوردار/ داخراوه) (وریا عومه ر، ۲۰۰۹، ۳۶۵). که واته مؤرفیمی بهندی بنکه ژماره یان دیاریکراو نییه، به لام گیره که کان ژماره یان دیاریکراوه.
۳. له روی هه بونه وه، بنکه ی بهند توخمیکی ناچاریه، به لام گیره که کان توخمیکی سه رپشکین (Tokar, 2011: 51)، به واتایه کی تر بنکه ی بهند له وشه دا ناتوانریت لابریته، چونکه واتای سه ره کیی وشه که ی هه لگرتوه، به لام گیره که کان توخمیکی ئاره زومه ندانه ن.



۴. گیره‌که‌کان له‌پرویی فۆنۆلۆژیییه‌وه ده‌نگیکی زیاده‌ن و له‌پرویی سیمان‌تیکییه‌وه هه‌لگری چه‌مکیکی واتاین له‌سه‌ر بنکه‌کان (Liber, 2009, 35)، به‌لام بنکه‌ی به‌ند له‌پرویی سیمان‌تیکییه‌وه به‌گشتی واتای سه‌ره‌کی وشه‌که هه‌له‌دگریت.
۵. هه‌مو بنکه به‌نده‌کان له‌بنه‌رتدا واتایه‌کی جیاوازیان هه‌یه، به‌به‌راود به‌گیره‌که‌کان (Liber, 2009, 34). واته‌ده‌شیت چه‌ند گیره‌کی هه‌لگری یه‌ک چه‌مکی واتایی بن، به‌لام له‌بنکه‌ی به‌ندا ئه‌مه به‌رچاو ناکه‌ویت.
۶. له‌پرویی فۆرمه‌وه به‌شیوه‌یه‌کی گشتی "گیره‌که‌کان کورتترن له‌بنکه‌کان" (Tokar, 2011, 51)، واته بنکه‌ی به‌ند له‌گیره‌ک درێژتره. بۆ نمونه ئه‌گه‌ر سه‌یری مۆرفیمی به‌ندی بنکه و گیره‌ک بکه‌ین، ده‌بینین فۆرم (شیوه) و ژماره‌ی فۆنیمه‌کانی مۆرفیمی به‌ندی بنکه له‌گیره‌که‌ فهره‌نگیه‌کان درێژتر و زیاترن.
۷. له‌پرویی هه‌لبژاردنی بنکه‌کانه‌وه گیره‌که‌کان ئازادترن به‌به‌راود به‌بنکه به‌نده‌کان (Liber, 2009, 34). بۆ نمونه ژماره‌یه‌کی زۆری ئاو‌ه‌لناوه‌کان ده‌توانن به‌زیادکردنی پێشگری (نه، نا) ببن به‌نه‌ری، به‌لام له‌به‌رانبه‌ردا ژماره‌یه‌کی که‌می بنکه‌ی به‌ند له‌گه‌ل یه‌ک گیره‌کدا هه‌له‌ده‌که‌ن، واته بنکه‌ی به‌ند زۆر ئازاد نییه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نی که بنکه‌ی به‌ند به‌به‌راود به‌گیره‌که‌کان که‌م به‌ره‌مترن.
۸. گیره‌که‌ فهره‌نگیه‌کان سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی یاریده‌ی رۆنان و پیکه‌ینانی وشه‌ده‌دن، به‌لام خۆیان نابنه‌ پیکه‌اته‌ی بنه‌ره‌تی پیکه‌اته‌که‌ (نیسار فه‌تاح، ۲۰۱۵، ۶۵)، به‌لام بنکه‌ی به‌ند له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی رۆلی دارشتن و پیکه‌ینانی وشه‌که ده‌بینیت، ده‌بیته‌ به‌شیک سه‌ره‌کی و بنه‌ره‌تی له‌ وشه‌که‌دا.
۹. یه‌کیکی تر له‌خاله‌ جیاواز و جیاکه‌ره‌وه‌کانی نیوان ئه‌م دو مۆرفیمه‌ به‌نده‌ ئه‌وه‌یه، که هاتنی دو گیره‌ک به‌دوای یه‌کترا ناتوانن وشه‌دروست بکه‌ن (Haspelmath, 2010:52)، به‌لام هاتنی دو بنکه‌ی به‌ند ده‌توانن وشه‌یه‌کی نوێ به‌واتا و فۆرمیکی نوێوه‌دروست بکه‌ن.

#### ۱. ۵: جۆره‌کانی مۆرفیمی به‌ندی بنکه:

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی مۆرفیمی به‌ندی بنکه وه‌ک له‌هیلکاری ژماره (1) دا، خراوه‌ته‌پو، بۆ دو جۆر بنکه‌ی سه‌ره‌کی دابه‌شده‌که‌ین، که ئه‌مانه‌ن:

#### ۱-۵-۱: مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی کاری (Bound root):

ئه‌م جۆره مۆرفیمه له‌زمانی کوردیدا به‌رێژه‌یه‌کی زۆر هه‌یه، ده‌کریت بگوتریت هه‌مو ره‌گی کاره‌ ساده‌کان له‌خۆده‌گریت. ره‌گی کاریش "ئو مۆرفیمه به‌نده ته‌وه‌ره‌یه‌یه، که گۆرانکاریه‌ک ده‌رده‌خات و ناوی ئه‌و روداو‌یه، که به‌سه‌ر توخمه‌که‌دا دی" (عه‌بدوللا حوسین، ۲۰۱۵، ۱۶)، هه‌روه‌ها ره‌گی کار "هه‌رگیز وه‌ک مۆرفیمیکی سه‌ربه‌خۆ ده‌رناکه‌ویت، ئه‌گه‌ر ده‌رکه‌وت وه‌ک ره‌گی کار ره‌فتار ناکات" (هه‌مان سه‌رچاوه، ۱۲۲)، واته ره‌گی کار هه‌میشه مۆرفیمیکی به‌نده، ئه‌گه‌ر به‌ته‌نها ده‌رکه‌وت وه‌ک هه‌ندێ فۆرمه وشه‌ی وه‌ک (دن، ترس، خه‌و...)، ئه‌م جۆره وشانه، که له‌فۆرمدا له‌چه‌شنی ره‌گه‌کانن، به‌لام که به‌ته‌نها به‌کاردین، ده‌بن به‌ئendamیک له‌که‌تیگۆریه‌ فهره‌نگیه‌کانی وه‌ک (ناو و ئاو‌ه‌لناو...)، به‌واتایه‌کی تر (ره‌گی رانه‌بردوی کار، مۆرفیمی به‌نده، هه‌ر ئه‌و



رەگانهش دەبن بە بنکه بۆ وەرگرتنی گیرەکهکان (سەباح رەشید، ۲۰۰۰، ۵۴)؛ (شیرکو حەمە ۲۰۰۲، ۲۲). ئاشکرایە "رەگی کار کەرۆکی کردارە و هەلگری و اتا و داواکارییە سیمانتیکی و ریزمانییەکانیەتی" (ئاریان سدیق، ۲۰۲۰، ۶۱)، بەلام لەبەرئەوێ ئەم مۆرفیمە بەندە، پێدەوتریت رەگی بەند، "رەگی بەندیش ئەو مۆرفیمە، کە لەگەڵ مۆرفیمیکی تر لە وشەدا بەکار دیت" (عەلی بەهرامی، ۲۰۰۴، ۷۱)، واتە بە تەنها بەکارنایەت و پێویستی بە کەرەسەییەکی تر هەیه بۆ گەیانندی و اتا و مەبەست.

لە زمانی کوردیدا هەمو رەگنکی رانەبردوی کاری بنەرەتی بنکهی بەندە و رۆلی بنکه دەبینیت لە دروستە مۆرفۆلۆژییەکاندا. بۆ نمونە بنکهی بەندی (نوس، توان، زان،...) دەبن بە بنکه بۆ وشە و فۆرمە وشەکانی (نوسەر، توانا، زانا،...)، کەواتە ئەم جۆرە بنکهیە بە شیوەییەکی سەر بەخۆ بەکارنایەت، بەلکو بەهۆی یەکگرتنی لەگەڵ گیرەکیکی یان مۆرفیمیکی تر وشەییەکی نوێ یان فۆرمە وشەییەکی نوێ دروستدەکات.

### ۲-۵-۱: مۆرفیمی بەندی بنکهی ناکاری (Bound base):

یەکیکی تر لەو بنکه بەندانی رۆلی لە رۆنان و دەولەمەندکردنی فەرەنگی زماندا هەیه بنکهی ناکارییە. لەبارەیی ئەو جۆرە بنکهیەو، زمانەوانان رابووچونی جیاوازیان هەیه، هەندیکیان ئەم مۆرفیمە بەندە بە وشەیی سەر بەخۆی وەک ناو، یان وشەیی بی و اتا<sup>۱</sup> ئاماژەیی پێدەکەن، هەندیکیان تریان وەک گیرەک مامەلەیان لەگەڵدا کردووە<sup>۱</sup>. ئیمە زاراوی بنکهی ناکارییان بۆ بەکار دەهێنین، چونکە ئەمجۆرە مۆرفیمە مۆرفیمیکی بەندە و لە رۆنانی وشەیی نویدا رۆلی بنکه دەبینیت، لەگەڵ ئەوەشدا ئەمجۆرە مۆرفیمە نایە بنکه بۆ رۆنانی کار (کاری بنەرەتی).

ئاشکرایە زمانیش وەک هەر دیاردەییەکی تر بە پێی تێپەر بونی کات و سەردەم گۆرانکاری بەسەردا دیت، بە لەبەرچاو گرتنی ئەو بۆچونانی پێیان وایە گیرەکهکان لە بنەرەتدا وشە بون، دەشیت بلێن ئەو جۆرە مۆرفیمەمانەش لە بنەرەتدا وشەییەکی سەر بەخۆ و واتادار بون، بەلام بە تێپەر بونی کات و اتا و سەر بەخۆییان لە دەستداو، واتە لە رۆژگاری ئەمڕۆدا بەکار هێنان و واتای سەر بەخۆیان نییە، لەگەڵ ئەوێ هەلگری چەمکیکی واتاین و رۆلی سەرەکی دەبینن لە رۆنانی ئەو وشە ناسادانی بەشداری تیدا دەکەن. بەلام مۆرفۆلۆژی مامەلە لەگەڵ ئەمڕۆیی کەرەستەکاندا دەکات، نەک رابردو و داهاو.

مۆرفیمی بەندی بنکهی ناکاری (ئەو مۆرفیمەمانەن، کە بە تەنها بەکارنایەن، بەلام پێشگر و پاشگر نین) (Liber, 2009, 198)، واتە لەگەڵ ئەوێ گیرەک نییە، بەلام مۆرفیمیکی بەندە و بەکار هێنانیکی سەر بەخۆی نییە، کەچی رۆلی سەرەکی لە رۆنانی وشەیی نویدا دەبینیت. بە واتایەکی تر مۆرفیمی بەندی بنکهی ناکاری ئەو مۆرفیمە بەندانی، کە بە تەنهایی هیچ واتایەکیان نییە و وەک وشەییەکی یان بنکهییەکی سەر بەخۆ لە فەرەنگی زماندا بەدینا کرین، بەلام دوا یە کگرتنیا لەگەڵ گیرەکیکی یان زیاتری فەرەنگی یاخود بنکهییەکی تردا دەبن بە وشەییەکی فەرەنگی واتادار.

بۆ نمونه له زمانی ئینگلیزیدا (ceive) له وشهکانی ((Receive, perceive, conceive, deceive), (Mit) له وشهکانی (Remit, Permit, Commit, Submit, Transmit, Admit) مۆرفیمی بهندی بنکهن، هه‌رچهنده بۆ قسه‌ره‌که ره‌سه‌نه‌کانی لاتین ئه‌و مۆرفیمانمانایه‌کی رونیان هه‌بوه، به‌لام بۆ قسه‌ره‌که نوییه‌کانی ئینگلیز مۆرفیمه لاتینییه‌کانی وه‌ک (Ceive, Mit) مانایه‌کی سه‌ربه‌خۆیان نییه، به‌لکو مانایان په‌یوه‌سته به‌و وشانه‌ی تاییدا به‌شداریده‌که‌ن (ARISTOPHANES, 2013, 11). یاخود له وشه‌ی (Reject) ئه‌گه‌ر پیشگری (Re) لابده‌ین ئه‌وه‌ی ده‌مینیتته‌وه بنکه‌یه‌کی به‌نده و هیچ واتایه‌کی نییه. که‌واته ئه‌و مۆرفیمانمان به‌کاره‌ینان و واتایه‌کی سه‌ربه‌خۆیان نییه، به‌لام هه‌لگری چه‌مکی واتایین و له رۆنانی وشه‌ی ئالۆز و ناساده‌دا رۆل ده‌بینن. له زمانی کوردیشدا چه‌ند مۆرفیمیکمان هه‌یه، که له ئه‌مرۆی زمانه‌که‌ماندا به‌سه‌ربه‌خۆیی به‌کارناهیترین، به‌لام رۆلیان له پیکه‌ینان و دارشتنی وشه و زاراوه‌ی نویدا هه‌یه. هه‌رچهنده هه‌ندی که له بنکانه له ژماره‌یه‌کی که‌می وشه‌دا به‌شداریده‌که‌ن و زۆر سنوردان، که ته‌نها له وشه‌یه‌ک یان چه‌ند وشه‌یه‌کی که‌مدا دوباره‌ده‌بنه‌وه<sup>1</sup> ئه‌مه‌ش شتیکی ئاساییه. بۆ نمونه له ئینگلیزیدا (cran, buckle, gorm) ته‌نها له وشه‌کانی (Cranberry, ) (Buckleberry, Gormless) به‌رچاوده‌که‌ویت. که‌واته له‌م ریگه‌یه‌وه ده‌توانین له زمانی کوردیدا ئه‌و وشه ئالۆز و ناسادانه شیکه‌ینه‌وه، که بنکه‌ی وشه‌که مۆرفیمی بهندی بنکه‌ی ناکارییه. وه‌ک:

فری + دان ← فریدان

خۆ + فرۆشتن ← خۆفرۆشتن...

واز + هینان ← وازهینان...

به‌شی یه‌که‌م له هه‌ریه‌ک له‌م وشانه‌ی سه‌ره‌وه مۆرفیمی بهندی بنکه‌ی ناکارییه.

### 1-2-5-1: تاییه‌تییه‌کانی مۆرفیمی بهندی بنکه‌ی ناکاری:

1. پۆلیک مۆرفیمی به‌ندن، هیچ کات به ته‌نهایی و به سه‌ربه‌خۆیی به‌کارناهیندرین.
2. ئه‌گه‌رچی له رۆنانی ئاوه‌لناویش به‌شداریده‌که‌ن، به‌لام له رۆنانی ناودا به‌به‌ره‌متر و چالاکترن.
3. به هۆیانه‌وه وشه و زاراوه‌ی نوێ پیکدیت، که ئه‌مه‌ش یه‌کینه له ریگاکانی ده‌وله‌مه‌ندکردنی فه‌ره‌نگ.
4. ئه‌مجۆره مۆرفیمانمان نابه‌ بنکه بۆ رۆنانی کار (کاری بنه‌ره‌تی)، به‌لکو ته‌نها له ناوی کار (روداو) و ئاوه‌لناودا به‌شداریده‌که‌ن.
5. له‌روی واتاییه‌وه: هه‌لگری چه‌مکیکی واتایین، به‌لام واتاکه‌یان له وشه‌ی ناساده‌دا ده‌رده‌که‌ویت.
6. کارکردنی ئه‌مجۆره بنکه‌یه، زیاتر له‌گه‌ل گیره‌که وشه‌دارپژه‌کان و بنکه‌یه‌کی تره، نه‌ک گیره‌که ریزمانییه‌کان، واته پیش وه‌رگرتن یان یه‌گرتنی له‌گه‌ل ئه‌مان گیره‌کی ریزمانی وه‌رناگریت.



جۆریک له وشه‌ی دارپێژراو و پیناسه‌کراوه، که "ئه‌و ناوه‌ ناساده‌یه‌یه، که له وشه‌یه‌کی ساده و زیاده‌یه‌کی پیکهاتیبیت، ئه‌وجا زیاده‌یه‌که پیشگر یان پاشگر یان هه‌ردو (پیشگر و پاشگر) پیکه‌وه‌بن" (ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف، ۱۹۷۹، ۱۰۶)، یان ده‌گوتریت له "مۆرفیمیکی ئازاد و مۆرفیمیکی به‌ند پیکهاتوه" (یوسف شه‌ریف "ب"، ۲۰۱۳، ۲۰)، له‌روانگه‌ی ئه‌مجۆره‌ پیناسانه‌وه‌ مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ فه‌رامۆشکراوه، یاخود وه‌ک مۆرفیمیکی ئازاد و وشه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا کراوه، که ئه‌مه‌ش له‌روی مۆرفۆلۆژییه‌وه‌ دروست نییه‌.

سه‌باره‌ت به‌ ناوی دارپێژراو ده‌شیت بلین: ناویکه، به‌هۆی یه‌کگرتنی بنکه‌یه‌کی ساده‌ی سه‌ربه‌خۆ یان به‌ندی (کاری/ناکاری) له‌گه‌ل پیشگر یان پاشگر یان پیشگر و پاشگر به‌یه‌که‌وه‌ به‌ره‌مدیت. له‌ رۆنانی ناوی دارپێژراودا "پاشگر ده‌وریکی چالاک ده‌بینیت" (ئه‌وره‌حمان حاجی مارف، ۲۰۰۰، ۴)، واته‌ له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی پیشگره‌کانیش به‌شداری رۆنانی ناوی دارپێژراو ده‌کن، به‌لام پاشگره‌کان چالاکتر و به‌به‌ره‌مترن به‌ به‌راورد به‌ پیشگره‌کان. ناوی دارپێژراو، که له‌ بنکه‌یه‌ک و پیشگریک یان پاشگریک یاخود هه‌ردو پیشگر و پاشگر پیکدیت، ده‌شیت بنکه‌که‌ له‌ (ناو، ئاوه‌لناو، ئاوه‌لکار، مۆرفیمی به‌ندی بنکه) پیکبیت، به‌ واتیه‌کی تر یاساکانی دروستبونی ناوی دارپێژراو زۆر و هه‌مه‌چه‌شن، به‌لام لی‌ره‌دا ته‌نها ئه‌و ناوانه‌ باسه‌کری، که مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری رۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینیت له‌ رۆنانیاندا، به‌پیی ئه‌و ده‌رکده‌یه‌ی له‌ ئه‌نجامی تیکرده‌کان، که (مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری و گیره‌که‌کان) ن به‌ره‌مدین، ناوه‌کان به‌سه‌ر چه‌ند جۆریکدا دابه‌شده‌که‌ین. وه‌ک ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌:

## ۱-۱-۲: ناوی دارپێژراوی جیگا:

یه‌کین له‌و جۆرانه‌ی ناو، که بنکه‌که‌ی مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکارییه‌ ناوی شوینه، "ئه‌و ناوانه‌ن، که شوینی رۆدانی کردار له‌ ئیش و کاریکی تایبه‌تیدا دیاریده‌که‌ن" (ره‌فیق شوانی، ۲۰۰۸، ۱۳۰). زۆرن ئه‌و گیره‌ک و بنکه‌یه‌ی به‌شداری رۆنانی ناوی جیگا ده‌کن، به‌لام لی‌ره‌دا ته‌نها مه‌به‌ست ئه‌و ناوانه‌ن، که مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له‌ رۆنانیاندا رۆل ده‌بینیت، مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری، به‌یاریده‌ده‌ریتی پاشگری (گه‌/گا) ناوی جیگا دروستده‌کات. وه‌ک:

۱. مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری + گه‌/گا

حه‌شار+ گه‌ ← هه‌شارگه‌

## ۲-۱-۲: ناوی دارپێژراوی ئامیر و که‌لۆپه‌ل:

جۆریکی تر له‌ ناوی دارپێژراو ناوی ئامیره، ئه‌و ناوانه‌ بو‌ ئه‌و ئامیر و که‌لۆپه‌لانه‌ به‌کاردین، که مرو‌ف بو‌ جیه‌جیکردنی کاره‌کانی سویدان لی‌وه‌رده‌گریت. مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری به‌یاریده‌ی گیره‌که‌ فه‌ره‌ه‌نگیه‌کان، که له‌شیوه‌ی پیشگر و پاشگر ده‌رده‌که‌ون له‌ رۆنانی ناوی ئامیردا رۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینیت، واته‌ مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری به‌یه‌کگرتنی له‌گه‌ل هه‌ندی پیشگر و پاشگردا ناوی ئامیر رۆده‌نیت. وه‌ک:

۱. مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری + پاشگر

خاش+ اک ← خاشاک

## ۲-۱-۱: ناوی دارپژراوی واتایی:

ئەو ناوانە دەگریتهوه، که له جیهانی دەرەوهدا ئاماژەدەرمان بۆیان نییه، واتە تەنها له بیروھۆشدا ھەین. ئەبستراکت (بەخشینی واتای چەمکیکی نوییە بە بنکە) (ئازاد ئەحمەد، ۲۰۰۱، ۳۷)، بەواتایەکی تر ناوی واتایی ئەو ناوانەن، که واتای ھیز و توانا و خاسیەت و جوور و چالاکییان تیدا بەدیدیەکریت. بەشیوہیەکی گشتی لە زمانی کوردیدا ناوی واتایی بەیاریدەتی پاشگرەکانی (یی، ایەتی، یەتی، یتتی، انە، ایی، ندە، ست، ە، ش/ شت،...ھتد) پۆدەنریت، پادەیی بەبەرھەمی ھەر یەکیک لەو پاشگرانە جیاوازە، کاتیک دەچنە سەر بنکەییەکی تر. ئەوہی پەیوہندی بە کارەکی ئیمەوہ ھەیە ئەو ناوہ واتاییانەن، که لە مۆرفیمی بەندی بنکەیی ناکاری و ئەو گیرەکانە پیکھاتون، که ھەلگری چەمکی ئەبستراکت و تواناوە فەرھەنگی زمانی کوردی بە وشەیی واتایی دەولەمەند بکە، بنکەیی ناکاری تەنها لەگەڵ (ـە) ی پاشگر دەتوانیت ناوی واتایی رۆبیت. وەک:

۱. مۆرفیمی بەندی بنکەیی ناکاری + ە

ھاژ+ ە ← ھاژە

## ۲-۲: وشەیی لیکدراو:

ئەم جوورە وشەییە دەرکردەیی پڕۆسەیی لیکدانە، پیکھینەریکی سەرەکی فەرھەنگی زمانی کوردییە، ئەمەش بوە بە ھۆکاری ئەوہی زۆریک لە زمانەوانان و توێژەرەن لەبارەییەوہ بنوسن و ئەم جوورە وشەییە بناسین<sup>۱</sup>، زۆرن ئەو پیناسانەیی بۆ وشەیی لیکدراو کراون، لیرەدا مەبەست نییە ھەمو ئەو پیناسانە بخرینەرۆ، ئەوہی پیویستە ئەوہیە، که زۆربەیی پیناسەکان ئاماژە بۆ ئەوہ دەکن، که "وشەیی لیکدراو لە دو وشە یان لە دو وشە و زیاتر پیکھاتوہ"<sup>۲</sup>، بە واتایەکی تر "وشەییەکە، لە دو یان چەند مۆرفیمیکی ئازاد پیکدیت (غلام رضا، ۲۰۱۸، ۸). لە روانگەیی ئەم پیناسانەوہ چەمکی لیکدراو بەشیوہیەک پیناسەکراوہ، که لەگەڵ چەمکی لیکرژاودا تیکەلبیت، واتە سنوری ھەردو وشەکە تیکەلبوہ، چونکە بونی دو وشە و زیادەییەک یان چەند مۆرفیمیکی ئازاد چەمکی لیکرژاو دەگەییەنیت، نەک لیکدراو. یەکیکی تر لەو پیناسانەیی بۆ وشەیی لیکدراو کراوہ، ئەوہیە، که "وشەیی لیکدراو ئەو وشەییە، که لانی کەم لە دو بنکە پیکھاتوہ، که ھەردوکیان وشەن، یان لانی کەم مۆرفیمی رەگن" (Katamba, 1993, 54). بەگشتی ئەم پیناسەییە، تارادەییەک گونجاوہ بۆ وشەیی لیکدراو، بەلام بی کەموکۆری نییە، چونکە سەرەپای دیاریکردنی لایەنی کەمی پیکھاتەکەیی، بەلام لایەنی زۆری پیکھاتەکەیی دیارینەکردوہ. ھەروہا لەروانگەیی ئەم پیناسەییەوہ ئەوہ دەرەکەویت، ھەر وشەییەک لانی کەم دو بنکە لە پیکھاتەکەیدا ھەبو، وشەیی لیکدراوہ. واتە ئەم پیناسەییە گشتگیر (جامع) ە، بەلام رینگر (مانع) نییە، بەو واتایەیی، که ھەمو یان زۆربەیی وشە لیکدراوہکان لەخۆدەگریت، لەگەڵ ئەوہشدا ئەو وشانەش لەخۆدەگریت، که بە پڕۆسەیی لیکدان دروستنەبون، بەلکو بە پڕۆسەیی لیکرشتن، تیکەلکردن، دوبارەبونوہ دروستبون، وەک: (گوپراگر، زانکو، لەقلەق،...)، چونکە ھەریەک لەم نمونانە، دو بنکە لە رۆنانیاندا بەشدارە. دەشیت بلین لە ھیچ کام لەو پیناسانەیی بۆ وشەیی لیکدراو کراون نەتواناوە سنوری وشەکە بە تەواوی دیاریبکریت. دەشیت یەکیک

له هۆکارهکانی ئهوه بێت، که (وشه‌ی لیکدراو له زمانی کوردیدا له چهند شیوه‌یه‌کی جیاوازا ده‌بینریت) (محهمد مه‌عروف، ۲۰۱۰، ۲۷۵) و خاوه‌نی کۆمه‌لیک تایبه‌تمه‌ندی وه‌ک (جیگورکینه‌کردن، یه‌کپارچه‌یی، فره‌بنکه‌یی، ...)، هه‌روه‌ها وشه‌ی لیکدراو پێویسته‌ یه‌که پیکه‌ینه‌ره‌کانی به‌یه‌که‌وه به‌ستراوبن، واته له شیوه و فۆرمدا وه‌ک یه‌ک وشه‌ ده‌ربکه‌وێت.

به‌ بۆچونی ئیمه‌ وشه‌ی لیکدراو، ئه‌و وشه‌یه‌یه، که له ئه‌نجامی یه‌کگرته‌ی دو‌ مۆرفیمی بنکه‌ی سه‌ربه‌خۆ یان دو‌ مۆرفیمی بنکه‌ی به‌ند یاخود بنکه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ و بنکه‌یه‌کی به‌ند پیکدیت. به‌م پێیه‌ زۆربه‌ی ئه‌و پیناسانه‌ی بۆ وشه‌ی لیکدراو کراون، ده‌چنه‌ پۆلی وشه‌ی لیکرژاوه‌وه، چونکه‌ بونی دو‌ بنکه‌ یان دو‌ وشه‌ی سه‌ربه‌خۆ و زیاده‌یه‌ک، که گیره‌کی وشه‌دارپژن، وشه‌ی لیکرژاوه‌ به‌ره‌م ده‌هینیت، نه‌ک وشه‌ی لیکدراو. بۆیه به‌ پێویستی ده‌زانی سنوری نیوان وشه‌ی لیکدراو و وشه‌ی لیکرژاوه‌ جیاکریته‌وه و ئه‌و تیکه‌لییه‌ی که هه‌یه، نه‌مینیت. لێره‌دا ئه‌وه‌ی ئیمه‌ مه‌به‌ستمانه، ئه‌و وشه‌ لیکدراوانه‌ن، که مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری پۆلی سه‌ره‌کی له‌ پۆنانیاندا ده‌بینیت. وشه‌ لیکدراوه‌کانیش به‌پێی که‌تیگورییه‌ فره‌ه‌نگیه‌کان به‌سه‌ر ئه‌م جۆرانه‌دا دا‌به‌شده‌بن؛

## ۲-۱-۲: ناوی لیکدراو:

ناوی لیکدراویش وه‌ک جۆریک له‌ وشه‌ی لیکدراو وا باسکراوه، که "ئه‌و ناوه‌ ناساده‌یه‌یه، که وا به‌ لانی که‌مه‌وه دو‌ وشه‌ی واتاداری تیدا‌بیت" (ئه‌وه‌رحمانی حاجی مارف، ۱۹۷۹، ۱۰۶)، به‌لام وه‌ک پێشتر و له‌ وشه‌ی لیکدراو‌دا خرایه‌په‌و مه‌رج نییه‌ له‌ دو‌ وشه‌ی واتادار و سه‌ربه‌خۆ پیکه‌اتبیت، به‌لکو ده‌شیت که‌رته‌ پیکه‌ینه‌ره‌کانی بنکه‌ی به‌ند بن. به‌هه‌مان شیوه‌ بۆ ناوی لیکدراویش ده‌شیت بلین ناویکه‌ له‌ دو‌ مۆرفیمی بنکه‌ی سه‌ربه‌خۆ یان دو‌ مۆرفیمی بنکه‌ی به‌ند یاخود بنکه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ و بنکه‌یه‌کی به‌ند پیکه‌اتبیت. ئاشکرایه "له‌ زمانی کوردیدا ناوی لیکدراو زۆر باوه‌ و یه‌کیکه‌ له‌ که‌ره‌سته‌ هه‌ره‌ چالاکه‌کانی ده‌وله‌مه‌ندکردنی زمانه‌که‌" (نازه‌نین جه‌لال، ۲۰۰۴، ۹۹)، واته‌ ناوی لیکدراو به‌شداریه‌کی کارای هه‌یه و رێژه‌ی به‌شداریه‌ی ناوی لیکدراو له‌ ئاوه‌لناو و ئاوه‌لکاری لیکدراو زیاتره‌.

ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ توێژینه‌وه‌که‌ی ئیمه‌وه‌ هه‌یه، ئه‌و ناوه‌ لیکدراوانه‌ن، که مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له‌ پۆنانیاندا به‌شداره‌. له‌وانه‌:

## ۲-۱-۲-۲: ناوی لیکدراوی پێشه‌:

ناویکه‌ بۆ ئه‌و ناوانه‌ به‌کاردیت، که چه‌مکی پێشه‌کار یان ئه‌نجامده‌ری پێشه‌یه‌ک ده‌گه‌یه‌نن. مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری به‌یاریده‌ی بنکه‌یه‌کی تر له‌ پۆنانی ئه‌و جۆره‌ ناوه‌دا به‌شداریده‌کات و وشه‌یه‌کی نوێ به‌ واتا و فۆرمیکی نوێوه‌ به‌ره‌مه‌ده‌هینیت. به‌نمونه‌:

۱. مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری + مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی کاری

ئیشک + گر ← ئیشگر

فیر + خواز ← فیرخواز

## ۲-۲-۲: ئاوه‌لئاوی لیکدراو:

ئاوه‌لئاویش وهک به‌شیک ئاخوتن و که‌تیگۆرییه‌کی سه‌ربه‌خۆ له ده‌وله‌مەندکردنی فه‌ره‌ه‌نگی زاماندا به‌شداریده‌کات. ده‌گوتریت ئاوه‌لئاوی لیکدراو "له دو مۆرفیمی بنجی یان پتر پیکدیت" (نازه‌نین جه‌لال، ۲۰۰۴، ۱۱۷)، ئه‌وه‌ی له‌باره‌ی وشه‌ی لیکدراودا خرایه‌رو بو ئاوه‌لئاوی لیکدراویش ده‌شی به‌و واتایه‌ی که، ئه‌و ئاوه‌لئاویه، که له دو مۆرفیمی بنکه‌ی سه‌ربه‌خۆ یان به‌ند یان بنکه‌یه‌کی به‌ند و سه‌ربه‌خۆیه‌ک پیکدیت. ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ توێژینه‌وه‌که‌ی ئیمه‌وه هه‌یه، ئه‌و ئاوه‌لئاوه لیکدراوانه‌ن، که مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له پیکهاته‌که‌یاندا به‌شداره. بو نمونه:

۱. مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری (خۆ) + مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی کاری

خۆ + فرۆش ← فرۆش

## ۳-۲: وشه‌ی لیکرژاو:

ئه‌مجۆره وشه‌یه ده‌رکرده‌ی پرۆسه‌ی لیکرشته‌ن، که له ئه‌نجامی یه‌گرتنی وشه‌یه‌کی لیکدراو له‌گه‌ل گیره‌کیکی فه‌ره‌ه‌نگی یاخود وشه‌یه‌کی دارپژراو، که پیکهاتوه له بنکه‌یه‌ک و گیره‌کیک له‌گه‌ل بنکه‌یه‌کی تردا به‌ره‌مدیت، جیاوازی له‌گه‌ل وشه‌ی لیکدراو ئه‌وه‌یه، که وشه‌ی لیکدراو ته‌نها له دو مۆرفیمی بنکه‌ پیکدیت، به‌لام له وشه‌ی لیکرژاودا سه‌ره‌رای بونی دو بنکه گیره‌کیکی تری فه‌ره‌ه‌نگی یان زیاتر به‌شداریده‌کات و وشه‌یه‌کی نوێ دروستده‌بیت. لێره‌دا هه‌ولده‌دریت وشه‌ لیکرژاوه‌کان به‌پێی ده‌رکرده‌کانیان و که‌تیگۆرییه فه‌ره‌ه‌نگیه‌کان پۆلینبکری، به‌واتایه‌کی تر هه‌مو ئه‌و وشه‌ لیکرژاوانه‌ی مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له پۆنانیاندا به‌شداریده‌کات ده‌خزینه‌رو.

## ۱-۳-۲: ناوی لیکرژاو:

ئه‌و ناوانه‌ن، که له دو بنکه‌ی ساده یان ناساده و گیره‌کیک یان زیاتر دروستبون، واته هه‌مو ئه‌و ناوانه ده‌گریته‌وه، که به‌رپه‌گی لیکدان و دارپشتن دروستبون. ده‌شیت ناوی لیکرژاو له ناویکی لیکدراو و گیره‌کیک یان زیاتری وشه‌دارپژ پیکهاتیبیت، یاخود له ناویکی دارپژراو و بنکه‌یه‌کی تری فه‌ره‌ه‌نگی پیکهاتیبیت. ناوه‌ لیکرژاوه‌کان زۆر و هه‌مه‌چه‌شنن، به‌لام لێره‌دا ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ توێژینه‌وه‌که‌ی ئیمه‌وه هه‌یه ئه‌و ناوانه‌ن، که مۆرفیمی به‌ندی بنکه‌ی ناکاری له پیکهاتنیاندا رۆل ده‌بینیت، ناوه‌کانیش به‌سه‌ر چه‌ند جۆریکا دا به‌شده‌بن، له‌وانه:

## ۱-۱-۳-۲: ناوی لیکرژاوی واتایی:

ناوی واتایی ناویکی نابه‌رجه‌سته‌یه، واته ئه‌بستراکته و له جیهانی ده‌ره‌وه‌دا ئاماژه‌ده‌رمان بۆیان نییه، هه‌روه‌ها به‌شیوه‌یه‌کی گشتی "له‌روی واتاییه‌وه ده‌لاله‌ت له واتای گشتی ده‌کات، یاخود لایه‌نی گشتی تییدا په‌نگه‌داته‌وه" (مسته‌فا په‌زا، ۲۰۱۳، ۶۷). زۆرن ئه‌و پاشگرانه‌ی رۆلی پۆنانی ناوی واتایی ده‌گێرن، به‌لام "پاشگری (ی) ئه‌بستراکتی ده‌وریکی بالا ده‌بینیت له‌دارپشتن و پۆنانی ناوی واتاییدا" (فاروق عومه‌ر، ۱۹۷۵،



٤٩٤). ئه وهی په یوه ندى به توپژینه وه که ی ئیمه وه هه بیته، ئه و ناوه واتاییه لیکرژاوانه، که مۆرفیمی به ندى بنکه ی ناکاری له پۆنانیادا به شداره، ناوه کانیش به پیی ئه م یاسایانه ی خواره وه دروسته بن:

١. مۆرفیمی به ندى بنکه ی ناکاری (خۆ) + مۆرفیمی به ندى بنکه ی کاری + پاشگر

خۆ + فرۆش + ی ← خۆ فرۆشی

٢. مۆرفیمی به ندى بنکه ی ناکاری (خۆ) + پیشگر + مۆرفیمی به ندى بنکه ی کاری + پاشگر

خۆ + گر + ی ← خۆپاگری

## ٢-١-٣-٢: ناوی لیکرژاوی روداو/ کرداری:

ناوی روداو، له زۆربه ی ئه و کارانه ی له باره یه وه کراون به چاوگ یان کار ناویان بردوه<sup>٣</sup>، هه روه ها له پوی فۆرم و شیوه وه بۆ چاوگی ساده و ناساده، ناساده ش بۆ داریژراو و لیکدراو و ئالۆز دابه شکراوه. به گشتی ده رباره ی ناوی روداو ده گو تریت (ئه و به شه ئاخواتنه یه، که له سی مۆرفیمی به ندى پیکدیت، به مه رجیک یه کیک له و مۆرفیما نه مۆرفیمی به ندى بنکه ی کاری (په گی کار) بیت) (نازه نین جه لال، ٢٠٠٤، ١٤١). واته له زمانی کوردیدا فۆرم و پیکهاته ی ساده ترین ناوی روداو لانی که م له سی مۆرفیمی به ندى پیکدیت. ئه مه ش له پوی دروسته ی مۆرفۆلۆژییه وه به ساده دانانریت، چونکه هه ر وشه ک له بنکه یه ک و گیره کیک یان زیاتر پیکهاتبیت ساده نییه.

به بۆچونی ئیمه له به ره ئه وه ی ناوی روداو پیکهاته یه کی ساده ی نییه و داریژراوه، هه روه ها لیکدراویشی نییه. به واتایه کی تر هه مو ناوه روداو/ کردارییه کان یان داریژراون، یان لیکرژاون، واته له پوی پیکهاته وه ته نها دو جۆر ناوی روداو مان هه یه، ئه وانیش ناوی روداو داریژراو و ناوی روداو لیکرژاوه.

ناوی روداو داریژراو: بریتییه له قه دی تافی + /ن/ ی به ناوکردن و له کارخستن، قه دی تافی له مۆرفیمی به ندى بنکه ی کاری (په گی کار) و مۆرفمی تافی رابردو پیکهاته وه (ئاریان سدیق، ٢٠٢٠، ٥٩). به واتایه کی تر ئه و ناوه یه، که له کاریک، که پیکهاته وه له (مۆرفیمی به ندى بنکه ی کاری و گیره کی کات)، له گه ل گیره کی فه ره نگی (ن)، پیکدیت. به گشتی ناوه روداو یه کان له زمانی کوردیدا به ده نگی (ن) کۆتاییان دیت. وه ک خرایه پو ساده ترین فۆرمی ناوی روداو داریژراوه.

ناوی روداو لیکرژاو: ئه و جۆره ناوانه ده گرته وه، که له یه کگرتنی دو بنکه ی ساده یان ناساده یان زیاتر له گه ل گیره کیک یان زیاتر، راسته وخۆ به بی ناوه ندگیر پیکدیت و وه ک وشه یه کی نو ی له پوی فۆرم و واتا وه په فتار ده کات، بنکه ی کۆتایی وشه لیکرژاوه که هه میشه ناوی روداو داریژراوه، بنکه یه کی تریش ده شیت (ناو، ئاوه لئاو، ئاوه لکار، ژماره) ی ساده یان داریژراو یان لیکدراو، یاخود بنکه یه کی به ندى کاری یان ناکاری بیت. به گشتی یاسای پۆنانی ناوی روداو لیکرژاو ده شیت به مجۆره بیت:

## - بنکەى سادە/ ناسادە+ ناوى روداوى دارپژراو/ لىکپژاو:

ئەوەى پەيوەندى بە تووژىنەوەكەى ئىمەوە هەيە، ئەو ناوە روداو/ كەردارىيانەن، كە مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى لە پۆنانياندا رۆل دەبينىت و وەك كەرەستەيەكى سەرەككى لە وشەكەدا بەشدارىدەكات. هەرودەها لەبەرئەوەى بنكەى بەندى ناكارى گىرەك نىيە، تەنها ناوى روداوى لىكپژاو دەگرىتەو، كە بەپىنى جۆر و شىوەى هاتتىان بەسەر چەند ياسايەكەدا دابەشيان دەكەين، وەك:

۱. مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى+ ناوى روداوى دارپژراو:

يەككە لە ياسا بەبەرەمەكانى پۆنانى ناوى روداوى لىكپژاو، كە بنكە ناكارىيەكە بە يارىدەى ناوى روداوى دارپژراو، ژمارەيەكى زۆر ناوى روداوى لىكپژاو بەرەم دەهينىت، وەك لەم وشانەدا بەرچاودەكەوئىت.

واز+ هينان ← وازهينان

۲. مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى (خۆ)+ ناوى روداوى دارپژراو:

بنكەى بەندى ناكارى (خۆ) بەيارىدەى ناوى روداوى دارپژراو لە پۆنان و بەرەمەهينانى ناوى روداوى لىكپژاودا بەبەرەم و چالاكە، وەك لەم وشانەدا بەدياردەكەوئىت.

خۆ+ كوشتن ← خۆكوشتن

خۆ+ هەلكيشان ← خۆهەلكيشان

۳. مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى (خۆ)+ ناوى روداوى لىكپژاو:

مۆرفىمى بەندى خۆيى بە يارىدەى ناوى روداوى لىكپژاوى دو بنكەى، ناوى روداوى لىكپژاوى فرەبنكەيى رۆدەنيت، وەك:

خۆ+ فيركردن ← خۆفيركردن

۴. پيشبەند+ مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى (خۆ)+ ناوى كەردارى دارپژراو:

وەك لە ياساكەدا دەردەكەوئىت، پيشبەند و مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى (خۆ)، بەيارىدەى ناويكى روداو/ كەردارى دارپژراو ناوى روداوى لىكپژاو بەرەمەهينيت، ئەم ياسايەش بەبەرەم و چالاكە لە پۆنانى ئەوجۆرە وشانەدا، وەك:

لەخۆ+ چون ← لەخۆچون

## ۲-۳-۲: ئاوەلناوى لىكپژاو:

ئەو ئاوەلناوانەيە، كە لە دو مۆرفىمى بنكە و گىرەككى وشەدارپژيان زياتر پىكدىت. لىرەدا ئەوەى مەبەستى ئىمەيە، ئەو ئاوەلناو لىكپژاوانەن، كە مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى لە پۆنانياندا رۆلى سەرەككى و بنەپەتى دەبينىت، كە لە خوارەو بەپىنى ياساي پىكەتتىان دەخرىنەرو:

۱. مۆرفىمى بەندى بنكەى ناكارى (خۆ)+ پيشگر+ مۆرفىمى بەندى بنكەى كارى

ئەم ياسايە، كە پيڭھاتوھ لە مۆرفيمى بەندى بنكەى خۆيى و پيشگريكى وشەدارپيژ و مۆرفيمى بەندى بنكەى كارى، واتە وشەيەكى دارپيژراو، كە لە پيشگر و بنكەيەكى كارى پيڭھاتوھ بەيەگگرتنى لەگەڵ بنكەيەكى ناكارى ئاوەلناويكى ليكرژاويان بەرھەمھيئاوھ. وەك:

خۆ+ھەل+بەست ← خۆھەلبەست، خۆھەلكيش،

خۆ+نە+گر ← خۆنەگر

خۆ+را+گر ← خۆراگر

٢. مۆرفيمى بەندى بنكەى ناكارى (خۆ)+ مۆرفيمى بەندى بنكەى كارى+ پاشگر

پيڭھاتنى ئەم جۆرە وشانە بە پرۆسەى يەكھەنگاوى ئەنجام دەدریت، واتە بەيەك ھەنگاو و لە يەك كاتدا، دو پرۆسە ئەنجام دەدرين، بۆ ئەوھى وشەيەكى واتادارمان دەستبەكەويت، چونكە پيشتر ھيچ وشەيەكى واتادارمان نەبوھ، وەك:

خۆ+خۆ+ەر ← خۆخۆر

#### ٢-٤: وشەى دوبارەبۆوھ:

يەككى تر لەو وشانەى، كە مۆرفيمى بەندى بنكەى ناكارى لە رۆنانيدا بەشداريدەكات و رۆلى لە دەولەمەندكردنى فەرھەنگى زمانەكەماندا ھەيە وشەى دوبارەبۆوھ، ئەو وشانە لەئەنجامى دوبارەكردنەوھى يەك بنكە راستەوخۆ بەبى ياريدەى گيرەك و ناوھندگير ياخود بەياريدەى گيرەككى تر وشەيەكى نوئ دروستدەكەن. دوبارەكردنەوھى چەند جۆريكى ھەيە، ليژەدا تەنھا مەبەست لەو وشانەن، كە بە دوبارەكردنەوھى تەواو (راستەوخۆ يان بەياريدەى ناوھندگير و گيرەك) بەرھەمھاتون. (لەپوى واتاييەوھ جياوازييەكى گەرە لە نيوانياندا نيبە، بەلكو جياوازييەكە زياتر لايەنى چركردنەوھى و خەستكردنەوھى واتا دەگەيەنيت) (كەوسەر عەزىز، ٢٠٠٦، ٥٦)، ھەروھەا لەم جۆرە وشانەدا كردهيەكى بەردەوامى نيشاندەدریت، ھەنديجار لە دوبارەكردنەوھى تەواو جۆرى وشەكە گۆرانی بەسەردا ديت. واتە "دوبارەكردنەوھى تەواو دەتوانيت بەشى ئاخاوتنى وشەكە بگۆرپيت" (ھەمان سەرچاوھ، ٥٧)، بۆ نمونە لە دوبارەكردنەوھى مۆرفيمى بەندى بنكەوھ ناو رۆدەنریت. شيۆھەكانى بەشداريكردنى مۆرفيمى بەندى بنكەى ناكارى لە وشەى دوبارەبۆوھدا چەند جۆريكە، وەك:

١. مۆرفيمى بەندى بنكەى ناكارى+ دوبارەبونەوھى ھەمان بنكە

مۆرفيمى بەندى بنكەى ناكارىش بەھەمان شيۆھى مۆرفيمى بەندى بنكەى كارى بەشدارى لە رۆنانى وشەى دوبارەبۆوھ دەكات، كە راستەوخۆ و بەبى ناوھندگير چەند وشە و فۆرمە وشەى نوئ رۆدەنيت، وەك لەم وشانەى خوارەوھ.

ئەنجن + ئەنجن ← ئەنجن ئەنجن، تيوئيو

٢. مۆرفيمى بەندى بنكەى ناكارى+ ناوبەند+ دوبارەبونەوھى ھەمان بنكە

دوباره کردنه وهی مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری به یاریدهی ناوبه ندیک دهنگ رۆده نیت. وهک:

گف + ه + گف ← گفه گف

۳. مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری (خۆ) + ناوه ندگیر + دوباره بونه وهی هه مان بنکه

خۆ + به + خۆ ← خۆ به خۆ

### بهشی سییه م: رێژه و به رهه می مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له وشه ی زمانی کوردیدا:

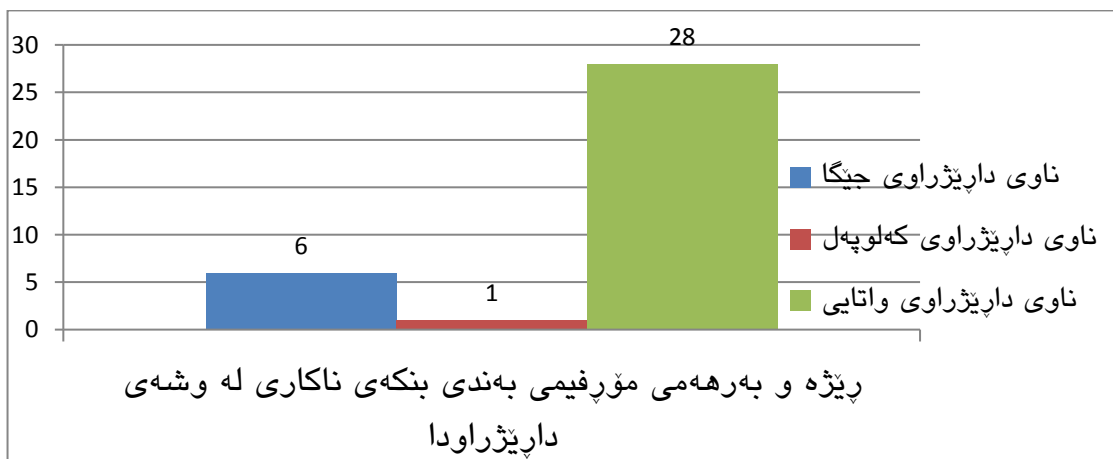
رێژه و به رهه می مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له رۆنانی وشه ی زمانی کوردیدا له سه ر بنه می ئه و وشانه ی وهک (نمونه / Sample) وه رگیراون دیاریده کړین، که ژماره ی وشه کانیش بریتین له (۲۴۳) وشه، که بۆ ده رخستنی رێژه ی مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری سویدیان لئوه رگیراوه به م شیوه یه ی خواره وه یه:

۱-۳: **رێژه و به رهه می مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له وشه ی دارپژراودا:** مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له کۆی (۲۴۳) وشه له رۆنانی (۳۵) وشه ی دارپژراودا به شداریده کات، که ئه وانیش به سه ر چه ند جوړیکدا دابه شده بن. که له خواره وه رونده کړیته وه و به شیوه ی چارت له هیلکاری ژماره (۲) دا ده خړیته رو:

۱-۱-۳: **رێژه و به رهه می مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له رۆنانی ناوی دارپژراوی جیگادا:** مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له رۆنانی ناوی دارپژراوی جیگادا به (۶) شه ش وشه به شداریده کات، که ئه مانه ن: (حه شارگه، تاقیگه، فیرگه، نزرگه، جومگه، چه ناگه).

۲-۱-۳: **رێژه و به رهه می مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له رۆنانی ناوی دارپژراوی ئامپرو که لویه لدا:** مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له رۆنانی ئه م جوړه ناوه دا که مبه رهه م و ناچالاکه و ته نها له یه ک وشه دا به شداریده کات. به نمونه: (خاشاک)

۳-۱-۳: **رێژه و به رهه می مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری له رۆنانی ناوی دارپژراوی واتاییدا:** له کۆی (۳۵) وشه ی دارپژراو که مۆرفیمی بهندی بنکهی ناکاری به شداری له رۆنانیاندا ده کات (۲۸) وشه ناوی دارپژراوی واتاییه، که ئه مانه ن: (باره، گفه، لوره، زیکه، جیکه، ته قه، مره، گرپه، بوړه، جریوه، بوّله، پرخه، گرمه، قیژه، پرته، پلته، پرته، تریه، چپه، چزه، شلپه، شیرپه، قاسپه، قره، کلپه، گیزه، ویره، هاژه).

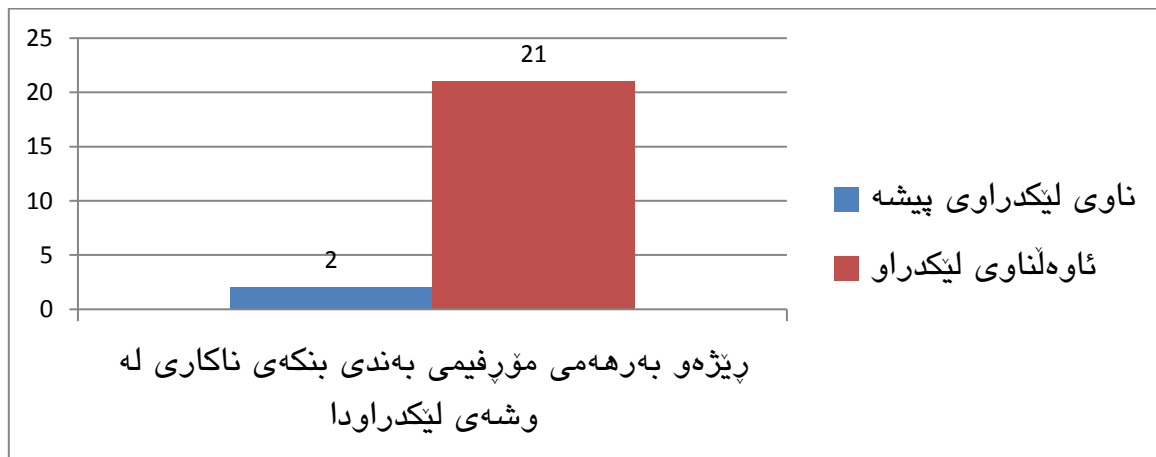


هیلکاری ژماره ۲

۲-۳: **رېژه و بهرهمی مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له وشەى لیکدراودا:** مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له کۆى (۲۴۳) وشە، له رۆنانى (۲۳) وشەى لیکدراودا به شداریده کات. به مشیوهیه:

۱-۲-۳: **رېژه و بهرهمی مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوى لیکدراوى پيشه دا:** مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوه لیکدراوه کانی (فیرخواز، ئیشکگر) دا به شداریده کات.

۲-۲-۳: **رېژه و بهرهمی مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوه لیکدراودا:** مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوه لیکدراودا به بههم و چالاکه و توانای رۆنانى ۲۱ وشەى ههیه، که ئەمانه ن: (خوگر، خوبه خش، خوکرژ، خوژین، خونوین، خوهرست، خوپاریز، خوناس، خوبه ست، خوسه پین، خوکیش، خو ترین، خوسوتین، خوپالیو، خوپیو، خومژ، خوکرۆژ، خوپۆش، خوبه زین، خونوس، خو فرۆش).



هیلکاری ژماره ۳

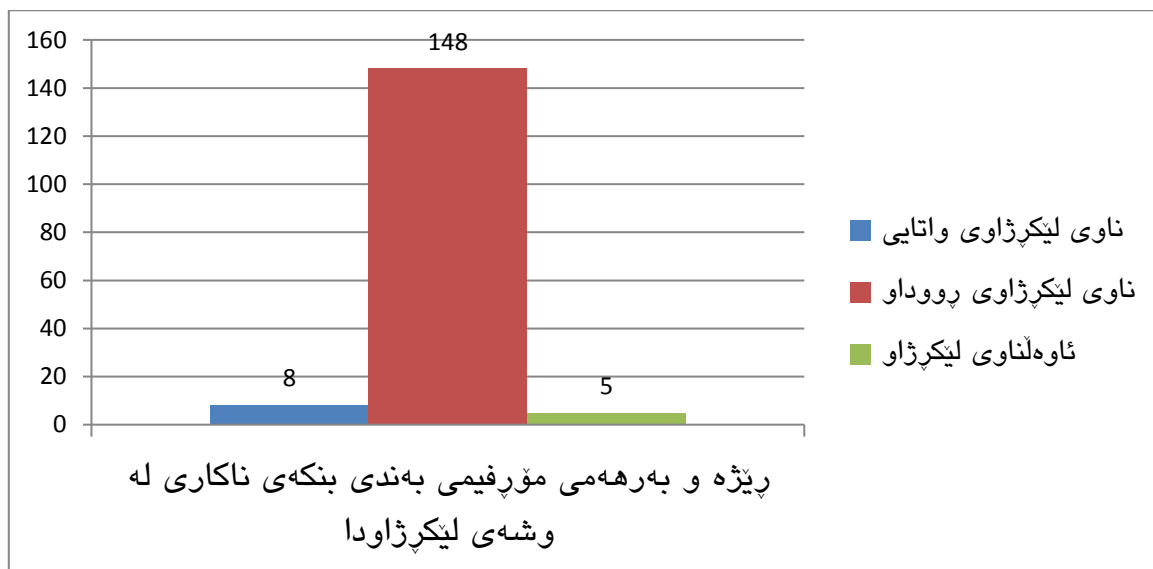
۳-۳: **رېژه و بهرهمی مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له وشەى لیکرژاودا:** مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى به بهراورد به جوره کانی ترى وشه له وشهى لیکرژاودا به بهرهمه، له کۆى (۲۴۳) وشه، که له رۆنانیدا به شداریده کات، (۱۶۱) وشه یان لیکرژاوه، که ئەوانیش بو چەند جوریک دابه شه بن، وهک:

۱-۳-۳: **رېژه و بهرهمی مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوى لیکرژاوى واتاییدا:** له کۆى (۱۶۱) وشهى لیکرژاوه مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى (۸) ناوى لیکرژاوى واتاییدا به شداریده کات. که ئەمانه ن: (خوپاریزی، خوکرۆژى، خوگرى، خونوسى، خوهرستى، خوبینى، خو فرۆشى، خو راگرى).

۱-۲-۳: **رېژه و بهرهمی مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوى لیکرژاوى روداوا کرداریدا:** مۆرفیمی بهندی بنکەى ناكارى له رۆنانى ناوى لیکرژاوى روداوا به بهرهمه و توانای رۆنانى (۱۴۸) ناوى روداوى ههیه، که ئەمانه ن: (ئهنجنکردن، ئاواکردن، ئەتکردن، په بێردن، بهرپاکردن، بهرپابون، په لکردن، تکه کردن، ته ماشا کردن، ته ته له کردن، ته تکردن، گلۆرکردن، ساپرژبون، ساپرژکردن، سلکردن، فیرکردن، فیربون، نقومکردن، نقومبون، په یادکردن، په یدابون، وسبون، فریدان، پفدان، پفکردن، پفخواردن، قولپدان، قولپخواردن، قولپکردن، هاندان، شیکردنه وه، شیبونه وه، تاقیکردنه وه، په ککه وتن، په کخستن، فریاکه وتن، په نگخواردن، جاردان، تورپدان، قوتدان،

ئیشکرتن، پالکەوتن، پالنان، تەفرەبردن، تەفرەخواردن، تەفرەدان، خپون، ختکردن، خەفەبون، خەفەکردن، رەتبون، رەتکردن، زەندەقچون، فتبون، فتکردن، فسدان، قالبون، قالکردن، قەربون، قەرکردن، قەرتیکەوتن، کاسبون، کاسکردن، کولکردن، گلۆربون، گلۆرکردن، گلدان، گلخواردن، گلکردن، گلبونەو، گێربون، گێرکردن، لافلیدان، لۆسبون، لۆسکردن، متبون، واقبون، مەربون، مەرکردن، یەفکردن، فریودان، فریوخواردن، پەلپگرتن، خۆگرتن، خۆگەیاندن، خۆسوتاندن، خۆگۆرین، خۆفرۆشتن، خۆشکاندن، خۆنواندن، خۆپاراستن، خۆناسین، خۆپەرستن، خۆکوشتن، خۆشوشتن، خۆپالوتن، خۆبەستن، خۆکیشان، خۆبادان، خۆبەین، خۆخلافاندن، خۆخوراندن، خۆکوتان، خۆخزاندن، خۆدانان، خۆخواردن، خۆنوسین، خۆنیشاندان، خۆخستن، خۆدزینەو، خۆگرتنەو، خۆکردنەو، خۆشاردنەو، خۆگونجاندن، خۆراگرتن، خۆتیگرتن، خۆداگرتن، خۆداکوتان، خۆهەلکردن، خۆهەلخستن، خۆراخستن، خۆهەلدان، خۆهەلکیشان، خۆبەردان، خۆتیکردن، خۆهەلقورتاندن، خۆپینگەیاندن، خۆگیرکردن، خۆکەرکردن، خۆفیرکردن، خۆتیرکردن، خۆئامادەکردن، خۆماندوکردن، خۆپەسەندکردن، خۆگیلکردن، خۆبەختکردن، خۆجوانکردن، خۆفەردان، خۆنقومکردن، خۆشیرینکردن، خۆکیشکردن، لەخۆدان، لەخۆچون، لەخۆبونەو، لەخۆبوردن، بەخۆگرتن، لەخۆگرتن، بەخۆکردن.

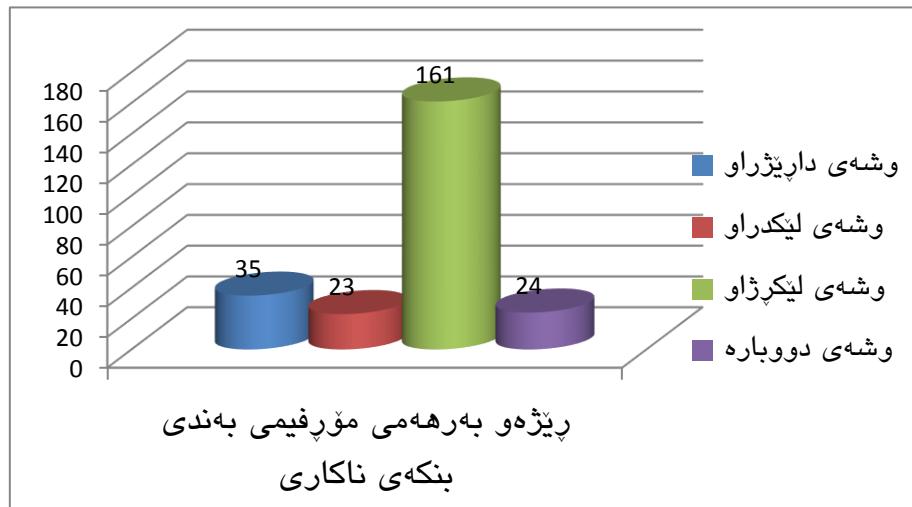
۳-۳-۳. **ئاوہلناوی لیکرژاؤ:** مۆرفیمی بەندی بنکەى ناکارى دەتوانیت لە پۆنانى ئاوہلناوی لیکرژاؤدا بەشدارى بکات و توانای پۆنانى (۵) ئاوہلناوی لیکراوی هەیه. کە ئەمانەن: (خۆهەلبەست، خۆهەلکیش، خۆنەگر، خۆراگر، خۆخۆر).



#### هیلکاری ژماره ۴

۳-۴: **رێژه و بەرهههه مۆرفیمی بەندی بنکەى ناکارى له وشەى دوباره‌بووه:** مۆرفیمی بەندی بنکەى ناکارى له پۆنانى وشەى دوباره‌دا راستەوخۆ یان بەیاریدەى ناوبەندیک یان گیره‌کیکی تری فەرهنگی بەشداریدەکات و له کۆى (۲۴۳) وشە، توانای پۆنانى (۲۴) وشەى دوباره‌ى هەیه. کە ئەمانەن: (هاژەهاژ، لوره‌لور، سیکه‌سیک).

جیکه جیک، مره مپ، گرگه گر، ترپه ترپ، جریوه جریو، بۆله بۆل، پرخه پرخ، گرمه گرم، پرته پرت، چپه چپ، چزه چن، شلپه شلپ، شیره شیر، قاسپه قاسپ، قره قر، گاره گار، گمه گم، گیزه گیز، ویره ویر، گفه گف، خۆبه خۆ.



هیلکاری ژماره ۵

## ئه‌نجام:

- له کۆتایی ئهم توێژینه‌وه‌یه‌دا ئه‌نجامه به ده‌سته‌هاتوه‌کان ده‌شیت له‌م چهند خاله‌دا کورت بکه‌ینه‌وه:
  - مۆرفیمی بهندی بنکه‌ی ناکاری وهک که‌ره‌سته‌یه‌کی سه‌ره‌کیی و بنه‌رته‌یی له رۆنانی وشه و زاراوه‌ی نویدا به‌شداریده‌کات و ده‌توانیت وشه‌یه‌کی نوێ به‌ واتا و فۆرمیکی نوێوه رۆبنیت، که ئه‌مه‌ش ده‌بیته هۆی ده‌وله‌م‌ه‌ندبونی فهره‌نگی زمان.
  - مۆرفیمی بهندی بنکه‌ی ناکاری له رۆنانی وشه‌ی لیکرژاودا به‌به‌ره‌م‌تره، وهک له رۆنانی وشه‌ی لیکدراو و داپیژراو و دووباره‌دا. به‌ جۆریک له کۆی (۲۴۳) وشه‌یه‌ی وه‌رگیراو له توێژینه‌وه‌که‌دا (۱۶۱) وشه به‌ ریگه‌ی لیکرژاو رۆنراون. بۆ پشتگیری ئه‌مه‌ش سه‌یری هیلکاری و چارتی (۴) بکه.
  - سنور و توانای مۆرفیمی بهندی بنکه‌ی ناکاری ته‌نها له ئاستی مۆرفۆلۆژی دایه، واته ته‌نها ده‌توانیت رۆلی مۆرفۆلۆژی ببنیت ئه‌ویش به‌رۆنانی وشه و زاراوه‌ی نوێ.
  - ئه‌م جۆره مۆرفیمه هه‌میشه ده‌بیته به‌شی یه‌که‌می وشه‌ی لیکدراو و به‌شی یه‌که‌م یان دوه‌می وشه‌ی لیکرژاو، واته هه‌یچ کاتیک ناکه‌وێته کۆتایی وشه.
  - ده‌ستنی‌شانکردنی ئه‌م جۆره مۆرفیمه کاریگه‌ری ده‌بیت له‌سه‌ر پۆلینی جۆره‌کانی مۆرفیم یان جۆره‌کانی بنکه‌ی به‌ند، چونکه له زمانی کوردیدا زیاتر ئاماژه به‌ره‌گی کردار کراوه، ئه‌مه‌ش خۆی له‌خۆیدا گرنگیه‌کی تایبه‌تی هه‌یه.



## Bound Base Morpheme and its Role in Forming Words in Kurdish Language

Dler sadq kanabi <sup>1</sup> - Ibrahim Mohammed Khdir <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Kurdish Department, Faculty of Education, Soran University, Soran, Kurdistan Region, Iraq.

<sup>2</sup> Kurdish Department, College of Basic Education, Raparin University, Rania, Kurdistan Region, Iraq.

### Abstract:

This study, entitled " bound base morpheme and its role in Kurdish language", is an attempt to introduce the bound base morpheme in Kurdish and to analyze the morphology of the words in which this type of morpheme plays (i.e. the role of the base). The study consists of three sections and follows the method of analytical description.

The first part is a theoretical section is devoted to the discussion of bases, their characteristics and types of bases, the difference between the bound base and affix, and the role of bound base both for bound root and bound base.

The second part includes the practical part of the research, in which the role of the bound base morpheme in Kurdish-language has been investigated, and the words which have been produced are classified and separated according to the type of their products, dictionary categories, and the rule of their construction. The third part is dedicated for the statistics of all the words that the bound base is having role in their forming and construction are shown in charts.

Finally, the results, the list of sources and the summary of the research were presented in Arabic and English.

**Keywords:** Morpheme, Bound Morpheme, Bound Root, Bound Base.

## سه‌رچاوه‌کان:

ئاریان سدیق عه‌زیز (۲۰۲۰) ناوی کرداری، کرداری شکاوه و کرداری ئالۆن، نامه‌ی دکتورا، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی.

ئه‌وه‌رهمانی حاجی مارف (1977) وشه‌رۆنان له‌ زمانی کوردیدا، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، به‌غداد.

ئه‌وه‌رهمانی حاجی مارف (۱۹۷۹) ریزمانی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م (مۆرفۆلۆژی)، به‌شی یه‌که‌م (ناو)، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، به‌غداد.

ئه‌وه‌رهمانی حاجی مارف (۲۰۰۰) ریزمانی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م (وشه‌سازی)، به‌شی پینجه‌م (کردار)، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی.

ئیبراهیم ئه‌حمده‌ی (۱۳۸۸) فه‌ره‌ه‌نگی ده‌نگه‌ ناو، چاپی یه‌که‌م، ناوه‌ندی بلاوکردنه‌وه‌ی سنه‌ پاساژی عیژه‌تی، سنه.

به‌کر عومه‌ر عه‌لی (۲۰۱۴) چه‌ند لایه‌نیکی زمانه‌وانی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی هێقی، هه‌ولێر.

بێستون هه‌سه‌ن ئه‌حمده‌ (۲۰۱۱) کۆمه‌له‌ وشه‌و پیکه‌وه‌ هاتن له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی دکتورا، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی.

ره‌فیع محمه‌د شوانی (۲۰۰۸) ئه‌و وشانه‌ی له‌ چاوه‌گه‌وه‌ وه‌رده‌گیرین، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی خانی، ده‌وک.

ره‌فیع شوانی (۲۰۱۴) وشه‌سازی زمانی کوردی، چاپی دوهم، کۆمه‌له‌ی چاپخانه‌ی داودی، که‌رکوک.

سامی حوسین قادر (2017) به‌به‌ره‌میی پڕۆسه‌ی لیکدان له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، فاکه‌لتی ئاداب، زانکۆی سۆران.

سه‌باح ره‌شید قادر (۲۰۰۰) هاوبیژی و فره‌واتایی له‌ (گیره‌ک) دا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.

سه‌عید که‌ره‌می (2017/1396) وشه‌ناسیی زمانی کوردی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی زانستگای کوردستان، سنه.

سه‌میره‌ توفیق یونس (۲۰۱۳) سینتاکسی وشه‌ له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

سلیمان ئیسماعیل (۲۰۰۶) مۆرفیمین ریزمانین کوردییا سه‌ری (گۆفه‌را به‌هدینان)، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی په‌روه‌رده، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

شه‌هاب شیخ ته‌یب تاهیر (۲۰۱۴) ده‌رباره‌ی زمانه‌وانی، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و په‌خشی نارین، هه‌ولێر.

شیرکو بابان (2008) به‌ره‌و وشه‌رۆنان له‌ زمانی کوردیدا، چاپی یه‌که‌م، بلاوکه‌راوه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.

شیرکو حه‌مه‌ ئه‌مین قادر (2002) مۆرفیمه‌ به‌نده‌ لیکسیکی و ریزمانییه‌کان و ئه‌رکیان له‌ دیالیکتی گۆراندا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی، سلیمانی.

که‌وسه‌ر عه‌زیز ئه‌حمده‌ (۲۰۰۶) جوته‌ وشه‌ی لیکدراو له‌ زمانی کوردیدا، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر.

فاروق عومه‌ر سدیق (۱۹۷۵) وشه‌سازی له‌ زمانی کوردیدا، گۆفاری کۆری زانیاری کورد، به‌رگی سییه‌م، به‌شی دوهم، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، به‌غداد.

عه‌بدوللا حوسین ره‌سول (۲۰۱۵) چه‌ند باسیکی وردی زمانه‌وانی - کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی هێقی، هه‌ولێر.

عه‌بدولواحید موشیر دزه‌یی (۲۰۱۵) وشه‌سازی زمانی کوردی، چاپی سییه‌م، هه‌ولێر.

عه‌مید ئه‌حمده‌ هه‌سه‌ن (1975) گۆفاری کۆری زانیاری کورد، به‌رگی سییه‌م، به‌شی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، به‌غداد.

غازی عه‌لی خوڕشید (۲۰۱۱) زمانی فه‌رمی بۆ کوردسان، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی

مه‌سه‌عود مه‌حمده‌ (۲۰۱۶) زاواوه‌سازی پێوانه‌، چاپخانه‌ی پۆژه‌ه‌لات، هه‌ولێر.

- محهمه مه عروف فهتاح (2010) لیکۆلینه وه زمانه وانیه کان، کۆکردنه وهی شیروان حوسین و شیروان میرزا، چاپی یه کهم، چاپخانه ی رۆژه لات، هه ولیر.
- محهمه دی مه حوی (2010) مۆرفۆلۆژی و به یه کداچونی پیکهاته کان، به رگی یه کهم.
- مسته فا رهزا نسته فا (2013) ناوی ئه بستراکت و پیزی مۆرفیمه دارپژه کانی ناوی ئه بستراکت له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، سکۆلی زمان، زانکۆ سلیمانی.
- میدیا مراد محهمه ئه مین (2009) لیکدان و خسته پال له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی زمان، زانکۆ سه لاهه دین، هه ولیر.
- نازه نین جه لال ئه حمه د (2004) وشه ی لیکدراو له دیالیکتی کرمانجی خواری زمانی کوردیدا (له روی پوخسار و ناوه پۆکه وه)، نامه ی دکتۆرا، کۆلیژی په روه رده ی ئین پوشد، زتنکۆی به غدا.
- نوری عه لی ئه مین (2012) ریزمانی کوردی، چاپی دوهم، چاپخانه ی رۆژه لات، هه ولیر.
- نیسار فهتاح عه بدوللا (2015) دیارده مۆرفۆلۆجیه کان له نیوان زمانی کوردی و زمانی ئینگلیزیدا، نامه ی ماسته ر، زانکۆ کۆیه، به شی کوردی، کۆیه.
- وریا عومه ر ئه مین (2009) ئاسۆیه کی تری زمانه وانانی، به رگی یه کهم، چاپی دوهم، هه ولیر. چاپخانه یوسف شه ریف سه عید "أ" (2013) کاری لیکدراو له زمانی کوردی و فارسیدا، چاپخانه ی حاجی هاشم، هه ولیر.
- یوسف شه ریف سه عید "ب" (2013) وشه سازی زمانی کوردی، چاپخانه ی حاجی هاشم، هه ولیر.
- ابراهیم بدخشان (1389) بررسی پیکره بنیاد میزان زایایی فرایند ترکیب در زبان فارسی امروز، رساله جهت اخذ مدرک دکتری زبان شناسی همگانی، دانشگاه علامه طباطبایی.
- علاءالدین بهشتی (1375) ساختمان واژه زبان فارسی امروز، چاپخانه پیروز.
- علی بهرامی (1383) گرور هادسن، مباحس ضروری و بنیادین زبان شناسی مقدماتی، چاپخانه گوهراندیشه، انتشارات رهنما، تهران.
- غلام رضا تجویدی (2018) واژه شناسی انگلیسی همراه با فرایندهای واژه سازی در انگلیسی و فارسی، تهران. مهدی مشکوة الدینی (1386) توصیف و آموزش زبان فارس، انتشارات دانشگاه فردوسی، چاپ سوم، مشهد.
- ویدا شقاقی (1387) مبانی صرف، چاپ دوم، سمت، تهران.
- ویدا شقاقی (1394) فرهنگ توصیفی صرف، چاپ اول، مرکز پخش انقلاب. تهران.

Adrian Akmajian and Other (2010) *An Introduction to Language and Communication*, Sixth Edition, London.

Bauer, L. (2004). *Adjectives, Compounds and Words*. *Nordic Journal of English Studies* 3/1- 7-22.

Carstairs-McCarthy, Andrew (2002) *An Introduction to English Morphology: Words and Their Structures*, Edinburgh University Press.

Francis Katamba (1993) *Morphology*, First published in the United States of America.

Liber, Rochelle (2009) *Introducing morphology*, first published in the United States of America by Cambridge University Press, New York.

Martin Haspelmath and Andrea D. Sims (2010) *Understanding Morphology*, second Edition, Editors Bernard Comrie and Greville Corbett, The Ohio State University, London.

Aristophanes, 2003 Morphology: The Words of Language

<https://www.toroscevirri.info/wp-content/uploads/2019/09/chp.2-FRH.pdf>.

[https://simple.wikipedia.org/wiki/Base\\_\(mathematics\)](https://simple.wikipedia.org/wiki/Base_(mathematics))

## پهراویزهکان:

۱. پروانه: (سه‌عید که‌رهمی، ۱۳۹۶، ۲۰)

۲. زاراوه‌ی بنکه له‌پروی پیکهاتنه‌وه وشه‌یه‌کی داریژراوه له (بن + که) واته (ئاوه‌لکار + پاشگر) پیکهاتوه.

۳. ([https://simple.wikipedia.org/wiki/Base\\_\(mathematics\)](https://simple.wikipedia.org/wiki/Base_(mathematics)))

۴. ده‌کریت هۆکاری ئەمه بۆ هاوبه‌شی نیوان (په‌گ، قه‌د، بنکه) بگه‌ریته‌وه، یاخود به‌هه‌له‌ تیگه‌یشتن له‌چه‌مکی بنکه.

۵. پروانه: علاءالدین بهشتی، ۱۳۷۵، ۲۶

۶. بۆ ئەم بابته‌ سودم له (په‌فییق شوانی، 2014، 179).

۷. لیزه‌دا ته‌نها مه‌به‌ست له‌گیره‌که‌ فه‌ره‌ه‌نگیه‌کانه‌ و گیره‌که‌ پیزمانیه‌کان باسناکرین.

۸. پروانه: (ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف، ۱۹۷۷، ۹۱): (یوسف شه‌ریف "أ"، ۲۰۱۳، ۲۰): (به‌کر عومه‌ر، ۲۰۱۴، ۲۱۷).

۹. پروانه: (عه‌مید ئەحمه‌د، ۱۹۷۵، ۳۲۲-۳۲۳).

۱۰. پروانه: (Andrew Carstairs McCarthy, 2002, 19) - (Adrian Akmajian, 2015, 51) -

۱۱. پروانه: (نازه‌نین جه‌لال، ۲۰۰۴)، (بیستون هه‌سه‌ن، ۲۰۱۱)، (سه‌میره‌ توفیق، ۲۰۱۳)، (سامی حوسین، ۲۰۱۶).

۱۲. پروانه: (ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف، ۱۹۷۷، ۸۳)، (میدیا مراد محمه‌ده‌ئه‌مین، ۲۰۰۹، ۹۰)، (غازی عه‌لی خورشید، ۲۰۱۱، ۶۸)،

(شه‌هاب شینخ ته‌یب، ۲۰۱۴، ۷۸).

۱۳. ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف، ۲۰۰۰، ۳۷)، (په‌فییق شوانی، ۲۰۱۴، ۱۱۰-۱۱۳)، (نوری عه‌لی ئەمین، ۲۰۱۲، ۱۳۶-۱۳۷).